

L'AUTONOMISTA

DIARI FEDERALISTA REPUBLICÀ I D'AVISOS I NOTÍCIES - ES PUBLICA A LA TARDA

GIRONA, DISSABTE, 10 DE NOV. DE 1934

NUMERO 9.441

FRANQUEIG CONCERTAT

3 ONDAS en un sol

RCA Radiola

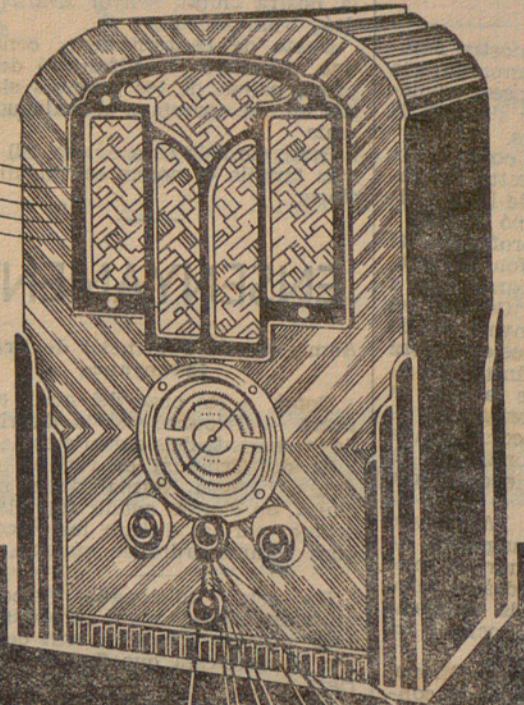
Radio Corporation of America

SUPERHETERODÍ 8 VALVULES

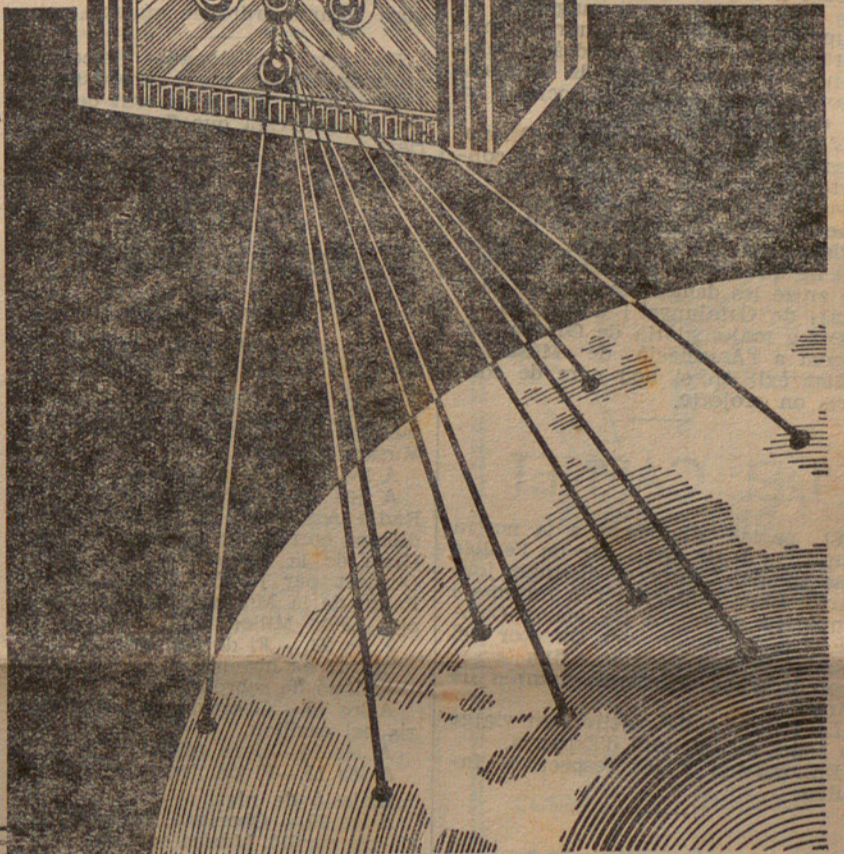
MANUEL PLA

PLAÇA MARQUÈS DE CAMPS, 1

GIRONA



MODEL R-141-E



LA AMABILIDAD COMERCIAL O LA TACTICA DE LA FRACCION

¿Quién ha dicho que corren malos tiempos para la vida del comercio? ¡Quiá! No, señor. Lo que ocurre es que hoy, en época de renovaciones, el comerciante que no podía quedarse rezagado se ve obligado a desechar sus viejas normas para adoptar sistemas modernos más seductores y más adecuados. Aquella táctica vieja y presuntuosa de "esto vale tanto y si usted no lo quiere lo deja" ha sido desterrada, quizá de una vez para siempre. En la actualidad la astucia mercantil revolviendo en el dedalo de las fórmulas y formulismos ha encontrado un procedimiento que no deja de encerrar todo un compendio de filosofía y una gran cantidad de experiencia. Hora era ya de que las caducas tácticas hincaran el pico. Alegrémonos, pues, de ello. Y no cometamos la enorme estulticia de sacar en consecuencia que la fría adversidad ha echado anclas en el seno de la vida comercial. Primero porque ello equivaldría a tanto como añorar con pena y nostalgia el predominio ya anulado de unos sistemas que jamás debieron imperar y que tanto mal nos causaron. Y segundo, porque faltamos a la verdad.

Conveníamos que el exterminio de aquel arcaico despotismo mercantil ha sido una ventura para el cliente, y no nos apartemos un ápice de este criterio.

En el cine, en el teatro, en el café, en el cabaret (aquí hay que convenir que existe una extralimitación abrumadora de cortesía), y en todos aquellos lugares, en suma, adonde las necesidades y los vicios llevaron al hombre, recibe éste trato amable, sonrisas cariñosas, ofrecimientos galantes que son como paulatinos ataques irresistibles a la bolsa resignada. Falso todo, desde luego, pero mucho más agradable que si al entrar en uno de esos sitios, un hombrón fornido nos cogiese por el cuello, nos volviese hacia abajo y nos sacudiera como una alfombra, hasta arrancarnos la última

perra gorda.

El comercio, pues, adoptando el persuasivo procedimiento de la amabilidad, siempre deseada, bien recibida y jamás innecesaria y llevando además a la práctica el método de la fracción no ha hecho otra cosa que ponerse a tono con los tiempos y con las circunstancias. Pero no por eso hay que decir que el Comercio agoniza. Esperemos primero a que esta nueva simiente dé su fruto que ha de ser sin duda un producto de prosperidad.

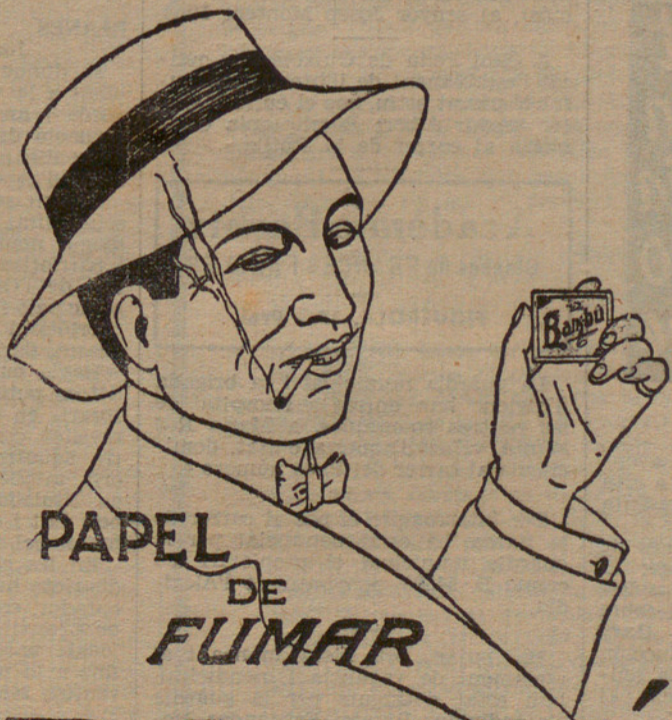
En el entretanto hay que llevar al ánimo del dependiente, del hombre de mostrador que al cliente no se le puede recibir con dos piedras en la mano porque harto de imposiciones e impertinencias no vacilaría en dar media vuelta para ir a dejar su dinero — que es su sudor — donde mejor lo tratan.

Hoy ya es inútil decir al parroquiano secamente: "Esto vale catorce pesetas". No. Este método actualmente está fracasado. Ahora hay que decir: "¿Este artículo? ¡Oh! ¡Es baratísimo! Trece noventicinco nada más!..." Con lo cual la clientela se decidirá seguramente si sus medios tienen ese alcance, por la adquisición.

Si a esto añadimos en los establecimientos comerciales personal experto encargado de cepillar las ropas del cliente y de ofrecer a tiempo asientos cómodos mediante pequeñas propinas, el artículo, a fin de cuentas, habrá alcanzado, sin duda, un precio superior al señalado. Claro que estos desembolsos no impedirán que se derive de las citadas innovaciones remuneradoras una ventaja más: la propaganda.

Y así ocurrirá que cuando alguien nos diga en la calle, por ejemplo: "¡Qué zapatos más bonitos llevas!", nosotros responderemos en tono elogioso al tiempo de levantar el pie: "¡3 pesetas solamente!", despreciando como nos enseñaron en la escuela, la fracción y las otras minucias.

RÉGULO



PAPEL DE FUMAR

BAMBÚ

CRÒNICA

MUSICALS

ASSOCIACIÓ DE MÚSICA

Inauguració del XIIIè curs de concerts

Dintre de pocs dies la nostra Associació de Música va a reprendre la seva actuació amb el concert número 118, d'inauguració de l'any XIII d'organització de concerts.

Aquest concert ha estat confiat a la nostra meritíssima Orquestra Simfònica, amb la cooperació de la notabilíssima pianista Concepció Darné.

Concepció Darné és professora al Conservatori del Liceu i fou escolllida per Joan Lamote de Grignon per a interpretar a Berlín el "Concert en re" de Mozart, acompanyada de la Banda Municipal de Barcelona, obra que li vaigut un èxit definitiu. És aquesta mateixa obra, de la qual fa una creació, que interpretarà en el concert de l'Associació, acompanyada de la Simfònica de Girona, sota la direcció del seu Mestre Ricard Lamote de Grignon.

Com a segon concert, l'Associació ens farà conèixer una magnífica agrupació de corda, el "Quartet Galimír", de Viena, que vindrà a augmentar la llista esplèndida de grans quartets de corda que l'Associació ha fet conèixer a Girona.

L'Associació de Música de Girona, prepara, doncs, un nou curs de concerts. El prestigi que ha assolit la nostra Associació en dotze anys d'actuació, permet assegurar que la nova sèrie de concerts serà digne del prestigi de què frueix la nostra Associació entre les demés associacions musicals de Catalunya i d'Espanya.

Per a major glòria de Girona, desitgem a l'Associació de Música el millor èxit en el nou curs de concerts en projecte.

DEL CARNET

El passat diumenge, a la nostra ciutat, va tenir lloc l'acte de l'enllaç matrimonial entre el distingit jove senyor Lluís Diuembó i la formosa i simpàtica senyoreta Na Maria Colomé, fill del primer del Director del balneari "Vichy Català" i filla la senyoreta d'una distingida família de Banyoles.

La feliç parella sortiren en viatge de bodes cap al nord d'Espanya. Enhorabona a les respectives famílies.

POLÍTIQUES

LES MANIOBRES DELS MONARQUICS CONTRA SAMPER I EL GOVERN LERROUX

Fins tancats amb pany i clau, els senyors Azaña i Largo Caballero segueixen essent diari objecte de les escameces monarquiques; l'escreix sobrer de llur violència s'esmerça ara contra el senyor Samper.

Hom li perdonaria, tal vegada, que fos republicà; ja seria més difícil de perdonar-li que no hagués enviat contra Catalunya, al primer entretoc isidrià, els marcialíssims tabors que han donat resultats tan admirables a Astúries; però el que és més absolutament imperdonable és que aquest polític assenyat hagi deixat veure, en la seva actuació — caracteritzada, en certs moments ben epilèptics, per restar impertorbable i confiada en ella mateixa — que reflectia una serietat encara més encimbellada i permanent en un relleig olímpic.

Els monarquics, que, pel gust de la protesta, han acabat aliant la sang blava a l'engarip de la marmanyer, recorren despietadament a l'exploatació d'uns tòpics tan encomanadissos, entre segons qui, que no és pas d'estranyar que llur bequereria i engrunyment llisquin a altres camps, encara una mica pròxims.

No tindria res d'estrany que els hàbits adquirits i l'empallegament del passat fossin l'única causa que la republicana CEDA s'ocupi de cooperar amb determinada exigència al darrer objectiu, abans al·ludit, dels monarquics, empresa dificultada pels sentiments de la vella guàrdia radical i les aprensions sobre l'efecte que hom podria desfermar en la democràcia valenciana. Des del cim de la seva responsabilitat i potser amb un bon encert psicològic, el senyor Lerroux ha donat entenet a alguns tafaners que la crisi fóra, en tot cas, total.

De moment es procurarà que la discussió del projecte del nou reglament de la Cambra sigui un raig d'oli endormiscador de les onades. I per ara i tant, S. E. el President de la República, amb una curta absència, segeïlla l'escaciença almenys, d'una treva. (De "Mirador")

USEU LUBRIFICANTS DE QUALITAT "WOOLSSER"

LLETRES DE DOL

Ahir va ésser portat a la seva darrera estada el cadàver del nostre amic i gerent del "Café Espanyol" de la nostra ciutat, senyor Evarist Padros Vila.

L'acte de l'enterrament constituí una veritadera manifestació de dol, prova palesa de les generals simpaties en què comptava el malaguanyat amic.

Reiterem a la seva esposa, fill i demés família el nostre sentiment més sincer.

ENSENYAMENT

Administració Provincial de Primera Ensenyança

Demà, a les onze del matí, es reunirà el Tribunal per la distribució de les vacants dels cursistes de 1933.

El dit Tribunal es reunirà a les deu a l'Escola Normal de la nostra ciutat, on deuran acudir tots els cursistes, per tal d'eleger les places segons rigorós ordre de número.

Ha estat adicionada l'escola de noies de Colomés per a cursistes del 1933, a causa d'haver cessat del càrrec la mestressa que fins ara la dirigia.

Carnet del radioient

RADIO GIRONA

A les 19. — Obertura. Senyals horaris pel carillon. — Música en discos.

A les 20. — Servel Meacrològic, facilitat per l'Institut de Girona. — Música en discos.

A les 21. — Hora oficial. A les 22. — Retransmissió des de Ràdio Associació de Catalunya. Audicions corresponents a la "Setmana Gran de la Radiodifusió Catalana". Concert per l'Orfeó Català des del Palau de la Música Catalana. Direcció: Lluís Millet.

A les 24. — Fi de l'emissió. Dia 11 de novembre

Emissió de sobretaula: A les 13. — Obertura. Senyals horaris pel carillon.

A les 14. — Hora oficial. A les 15. — Fi de l'emissió.

Emissió de nit: A les 20. — Obertura. Senyals horaris pel carillon. Música variada.

A les 21. — Hora oficial. A les 22. — Retransmissió des de l'emissora 15 Ràdio Associació de Catalunya. — Sessió poètica presentada per la Revista "Catalunya Ràdio". Recitació de poesies inèdites, a càrrec dels seus autors Josep M. López-Picó, Josep Caner, Josep M. de Segarra i Sebastià Sánchez, junt amb un alectura prèvia del seu parer sobre el panorama literari català. Aquesta emissió clou la "Setmana Gran de la Radiodifusió Catalana de les Festes Comemoratives del V aniversari de la Radiodifusió Catalana, organitzades per Ràdio Associació de Catalunya.

A les 23. — Fi de l'emissió. Dia 12 de novembre

Emissió de sobretaula: A les 13. — Obertura. Senyals horaris pel carillon. Temes útils per a la llar, facilitats per l'Institut de Cultura i Biblioteca Popular de la Dona. Música en discos.

A les 14. — Hora oficial. Avui, dissabte:

18'45. — Viena, Quintet en fa major, de Bruckner.

19'00. — Bucarest, "El Czarevitch", opereta de Lehár.

19'15. — Estutgard i totes les emissores alemanyes; festival Schiller: Orquestra, solistes i cors.

19'30. — Torre Eiffel, "Les dones honrades", de Bécquer.

19'30. — Nacional Andegsa, Quintet.

19'45. — Milà, "Madame Butterfly", òpera de Puccini.

20. — Ràdio Paris, "La Perichole", òpera d'Offenbach.

20. — Brussel·les francesa, Concert Liszt.

20'30. — París P. T. T., Concert simfònic: Debussy, Chaminate, Délibes.

20'30. — Lió, "El comte de Luxemburg", opereta de Lehár.

NOTÍCIES

Novament oren detinguts ahir, i portats a la presó, els germans senyors Enric i Emili Garcia Vigneaux, acusats d'auxili a la rebel·lió.

També, després de fer un rigorós escomoll al seu domicili, va ésser detingut per la guàrdia civil l'industrial d'aquesta ciutat senyor Amadeu Martinell.

Ha estat detingut en el poble de Vilahur el masover Esteve Lobet, de 29 anys, casat, el qual causà a Martí Batlle, de 59 anys, greus ferides al cap i contusions en diferents parts del cos.

A Sant Joan de les Abadesses diumenge passat tingué lloc l'estrena de l'obra dramàtica "Un de tants", del culte jove d'aquella vila senyor Pere Tarré Folcra.

Han estat promoguts a l'empleu de subintendents els subajudants o brigades del Batalló de Muntany anúm. 1, de guarnició al castell de Figueres, senyors Juli Calvó, J. Jorjón, Ricard Rodríguez, Rafel Herrero, Josep Hernández, Anselm Garnies, Francesc Jou, Josep Uxó, Domènec Tomàs, Josep Almedo i Miquel Janer.

Ahir, per la guàrdia civil del lloc de Llagostera, varen ésser agafades 87 pastilles de tabac de contraban marca "El Sol", en el poble de Romanyà de la Selva, prop de Sta Cristina d'Aro.

La forta llevatada d'aquests dies ha destruït molta part de la paret del camp d'esports de Castell d'Empúries i causà altres averies a diversos llocs de la població. No hi hagué desgràcies personals.

LOS CUTIS MALSANOS

Los eczemas, granos, herpes, ulceraciones, hacen repulsivas a las personas por ellos atacadas. He aquí un tratamiento que combatiendo al origen de la enfermedad (la impureza de la sangre) hará que recobre la tranquilidad el enfermo. Póngase en un litro de agua el contenido de un frasco de la Boisson Blanche del Abate Magnat y tómese cada día cuatro vasos de esta bebida. A los 5 o 6 días de seguir este tratamiento la sangre se purifica secándose y desapareciendo los granos. Por viejas y tenaces que sean las enfermedades de la piel, también desaparecen por completo con igual éxito, exigiendo para su curación algo más de tiempo. La Boisson Blanche del Abate Magnat se está usando con gran resultado por millares y millares de familias desde hace 55 años. Puede adquirir el frasco para la preparación de un litro de bebida a pesetas 3'20 en todas las farmacias.

En els tallers de fundició d'Esteve Barberà, d'Olot, ha estat fosa en bronze l'estàtua de la República, la qual serà col·locada en el monument a Pi i Margall en la capital catalana.

Ha deixat de publicar-se a Sant Feliu de Guixols, el setmanari "El Programa" el qual venia publicant-se des de feia molt temps.

aquesta nit està de torn la Farmàcia A.L.P. - Tel. 410 Progrés nº4

"CINEGRAMAS" Nos revela esa semana una aventura de Clara Bow, que le costó a esta famosa artista alrededor de sesenta mil duros. Además de otras informaciones de actualidad, publica lo siguiente: El cine en la Rusia de los zares. — Escenarios nuevos — La verdad sobre los amores de "Charlot". — Gary Cooper y las mujeres. La producción nacional. — Y el comienzo de la sensacional novela cinematográfica "El lago de las damas". Compre "Cinegramas": 50 céntimos.

Comuniquen que l'alcalde-gestor de Sant Feliu de Guixols ha nomenat, de conformitat amb les propostes acordades pel claustre de professors de l'Institut d'aquesta ciutat, els senyors Josep Fontàs i Joan Sanchiz, porters d'aquell centre d'ensenyament i el senyor Antoni Blanch, auxiliar administratiu, cada un d'ells amb el sou d'entrada de 2.500 pessetes anuals. Els senyors Fontàs i Blanch ja presbaven els seus serveis al Col·legi elemental de segon ensenyament abans de convertir-lo en Institut, de manera que els seus nomenaments tenen més aviat el caràcter de confirmació en els càrrecs respectius.

També l'alcalde-gestor fa actives gestions prop de les autoritats superiors per a reorganitzar la marca econòmica del municipi guixolenc. Les darreres impressions són que, a poc a poc, s'anirà posant les coses a lloc, i altra vegada les obligacions més apremiantes del municipi seran ateses, i entre altres, per exemple, el cupó venciment primer d'octubre del Deute Municipal, que, per les circumstàncies especials d'aquests darrers temps, no s'ha pogut fer efectiu.

"CRONICA"

Continúa esta semana la historia detallada de la intencion federalista en Cataluña, con revelaciones sensacionales acerca de cómo se tramó, por unos pocos exalados que arrollaron a las gentes de buen sentido, el golpe de mano cuyo objeto era la proclamación del Estado Catalán.

Publica, además: La primera boda naturo-desnuda celebrada en España. — Los fuera de la Ley. — Fotografías de arte. — Página de Federico Ribas. — Páginas de humor. — Actualidades. Compre "Crónica": 30 céntimos.

Els infants de les escoles nacionals de La Bisbal, la setmana passada organitzaren, amb gest espontani i per pròpia iniciativa, una caravana per tal de visitar el seu mestre senyor Salip, i a altres detinguts bisbalencs, que es troben reclosos a la nostra ciutat, amb motiu dels darrers esdeveniments revolucionaris, portant-los diversos obsequis.

El dimarts propassat, va suicidar-se, tirant-se des del tercer pis al pati de casa seva, la veïna d'Olot Alberta Moliné.

Hom assegura que la desgraciada senyora tenia perturbades les facultats mentals.

aquesta nit està de torn la Farmàcia A.L.P. - Tel. 410 Progrés nº4

La "Gaceta" corresponent al dia d'ahir, publica una disposició nomenat delegat aritim de Girona (Palamós), al senyor Josep Montero Rios.

A Sant Feliu de Guixols s'ha tancat l'establiment de llibreria, inaugurat el passat estiu, que el culte llibreter senyor Albert Bosch tenia establert al carrer de la Rutlla.

Acadèmia Berlitz Clases de FRANCÉS i ANGLÉS FIGUEROLA, 35. - Pral.

La guàrdia municipal i la brigada d'higiene han entrat a l'hospital de les nostres comarques, a Maria Ros Manté, veïna d'aquesta ciutat, domiciliada al carrer del Pavo número 4.

Per interrompre el pas al carrer de la Barca, ha estat denunciada per la guàrdia municipal el propietari del camió B. 54805 penyorant-lo l'Alcaldia.

Per pujar pels pisos, mancants al reglament de vagància i mendicitat, han estat detinguts per la guàrdia els individus Ramon Fernández Menéndez, de 21 anys, natural de Santander, i Josep Fontan Felgueldes, de

29 anys, natural de Lugo, els quals han estat tancats al dipòsit municipal.

Preses de possessió.—Ahir, a l'estatge de la Caixa de Pensions per a la Veïlesa i d'Estalvis de la nostra ciutat, va prendre possessió del càrrec de Delegat el senyor Ignasi d'Elies, càrrec que per jubilació deixà ocupant el senyor Carmel Navarro. Els esmentats senyors, junt amb els funcionaris, es reuniren al saló d'actes de la Sucursal, sota la presidència de l'Inspector senyor Leopold Mercader, el qual ostentava la representació de la Direcció. El senyor Mercader, amb un breu i escalent parlament, elogiat la tasca portada a cap amb zel i entusiasme pel senyor Navarro en la direcció de la Sucursal des de la seva fundació, i que ara per pròpia voluntat va a gaudir un descans tan convenient com meregut.

El senyor Ignasi Elies, com els nostres lectors recordaran, ha exercit fins ara el mateix càrrec a la ciutat de Figueres, essent unànimement volgut i considerat per les seves qualitats personals i per les seves dotades competències indiscutibles en l'exercici del seu alt càrrec de Delegat de la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Veïlesa i d'Estalvis.

Fou un acte molt sentit i simpàtic.

En el mercat de bestiar boví d'ahir, han entrat 293 capes, recaptant-se en concepte d'arbitri municipal 1470 pessetes.

Demà diumenge, arribarà a Girona el diputat a Cortes i cap de Renouació Espanyola, senyor Antoni Golcocheco, el qual visitarà el Centre de "Dreta Social Agraria".

aquesta nit està de torn la Farmàcia A.L.P. - Tel. 410 Progrés nº4

COMARCALS

CALDES DE MALAVELLA El recader de Caldes de Malavella senyor Juli Carbosell, el dia 8 del present, contrarà matrimonialment amb l'agraciada i simpàtica filla del carter del poble de Franciach.

Els desitgem moltes prosperitats a abastecer d'afers. Los s'recen irrealizats, el impedito a todo, pasar hartas tablercerse en inventor de los radores que todo la viand. El joven N. cago, con Vi. ha sido el negocio. Vir. llosa y ller. Quiere escal. gracia a la. tener y la. a una famili. ha enamora. del matrimo. asegura a su. su esposo al. cates para. La empres. patriótic i artistic de la vila en aquestes darreres dècades.

El nostre amic Andreu Mas és segur que dintre poc es prometrà amb una gentil senyoreta de Perpetua. Enhorabona.

Els futbolistes d'aquest poble Digne Fregueres i Jesús Estany, demà aniran a Vidreres a reforçar l'equip d'aquella població el qual celebrarà un partit de campionat.

Els desitgem una tarda d'èxit. El Corresponsal

BLANES Joan Valentí i Feliu El diumenge passat morí sobtadament a la vila de Blanes escalfador i antic catalanista, el notable actiu del qual es troben íntimament lligats al moviment polític i cultural d'aquesta vila.

Espirit selecte i culte, dotat d'una sensibilitat ben afuada, havia promogut nombrosos actes i festes d'interès i patriotisme, havent estat el fundador de l'Orfeó de Blanes i un dels principals factors en el desenvolupament patriótic i artístic de la vila en aquestes darreres dècades.

Havia cultivat amb èxit les belles lletres publicant diversos treballs i teraris en prosa i en vers a diverses revistes comarcals i ciutadanes, entre aquestes "Jovenut", havent escrit també una bella obra dramàtica titulada "Renovació", que assolí bon èxit i els elogis de la crítica, rebrot pel seu valor literari.

En les campanyes patriòtiques del districte havia estat un eficac col·laborador, essent de remarcar la labor de proselitisme que en el camp dels ideals patriòtics als quals fou fidel fins a la mort, realitzà entre les joventuts blanqueses. Descansi en pau.

SANT HILARI SACALM Els treballs al bosc d'elaboració de rodells estan encalmats i en setembre. Sembla que és degut al poca baix i a la poca demanda. —Van endavant les importants obres contractades i començades per l'Ajuntament destituit d'asfaltament de carrers i construcció del grup escolar municipal. —Per l'alcalde gestor s'ha disposat l'autorització de la manjança de pous dels carrers i vies públiques, cosa que venia fent a l'excorsador públic, com també la col·locació de parafusos a les voreres de les cases. —Aviat sembla que serà un fet la construcció d'un camp de futbol per a esbarjo de la mainada.

DIPÒSITS I CANALS URALITA Sanitaris Tubs URALITA S. A. Oficines i Exposició: PLAÇA MARQUÈS DE CAMPS, 15 — TELF. 229



Evarist Padrós i Vila

QUE MORÍ EL DIA 8 DEL CORRENT
CONFORTAT AMB ELS AUXILIS ESPIRITUALS

(A. C. S.)

Els qui el ploren: esposa, Francesca Fradera; fill, Francesc; mare política, germans, germans polítics i demás familia, en recordar als seus amics i coneguts tan dolorosa pèrdua els preguen el tinguin present en llurs oracions i es serveixin assistir als funerals que en sufragi de la seva ànima es celebraran el pròxim dilluns dia 12, a les 10 del matí a l'església parroquial de Santa Susagna del Mercadal, per quals actes de pietat els quedaran molt agraïts.

Girona, 10 novembre del 1934.

NO ES CONVIDA PARTICULARMENT.

TEATRES I CINEMES

TEATRE ALBÈNIZ

"EL MUNDO CAMBIA"

(Grandiosa producció Warner Bros)

ARGUMENTO

La escena se desarrolla en los primeros tiempos de la colonización americana. Nordholm y su mujer Ana emigran al norte de Dakota en busca de fortuna y construyen allí su humilde hogar que pronto se ve bendito con el nacimiento de un niño que, como su padre, se llama Orin.

Otra familia colonizadora ha simpatizado con los Nordholm y se han hecho grandes amigos, tanto que el sueño de ambas familias es casar al heredero de los Nordholm con Selma, la encantadora hija de los Petersons. Pero el joven Nordholm crece impetuoso y lleno de aspiraciones. Para él es estrecho el pequeño horizonte de la granja paterna y demasiado suave el amor de Selma. Necesita correr mundo, hacerse grande, conquistar la tierra y, desoyendo los consejos de los suyos, quiere establecer un gran negocio de ganado que cruzando las llanuras de Texas llegue hasta el Este a abastecer de carne los lejanos Estados. Los sueños del muchacho parecen irrealizables. El entusiasmo juvenil, el ímpetu de un carácter decidido a todo, le hacen triunfar, no sin pasar hartas penalidades, y puede establecerse en Chicago, siendo él el inventor de los grandes carros refrigeradores que hacen llegar en buen estado la vianda a los Estados del Este.

El joven Nordholm se casa, en Chicago, con Virginia, hija de Clafin, que ha sido el que le ha empujado en el negocio. Virginia es una mujer orgullosa y llena de bajas ambiciones. Quiere escalar la cumbre de la aristocracia a la que hubiera querido pertenecer y la humilla un poco el negocio de su marido. Para deslumbrar a una familia aristócrata cuya hija se ha enamorado de uno de los dos hijos del matrimonio Nordholm, Virginia asegura a sus futuros conuegros que su esposo abandona aquel negocio de carnes para dedicarse al arte.

La empresa rival de abastó de carnes aprovecha aquella coyuntura para hacer una guerra más feroz a Orin Nordholm, llevándole al borde de la ruina, de la que consigue escapar gracias a la energía de su carácter y a su voluntad indomable, llegando hasta el punto de hacer abandonar a su hijo la escuela para que le ayude en su trabajo. Al ver Virginia desbaratados sus planes tiene un acceso de cólera que la lleva al sepulcro y su marido, lleno de remordimientos, emigra a Nueva York, dejando a su hijo Ricardo todo el peso del negocio. Ricardo se casa con Jennifer, de la que tiene dos hijos y una hija, Natalie, a la que Jennifer, también ambiciosa y llena de orgullo, quiere a su vez casar con un aristócrata. Pero Jennifer se mete en negocios poco claros, se embrollan los asuntos, cada vez están las cosas peor y el mismo día de la Boda se declara la quiebra en el negocio de los Nordholm.

Ana, la vieja Nordholm que no se ha movido de su granja de Dakota y que es una mujer fuerte y sana, ha venido a la boda de su nieta acompañada de Selma, la nieta de la Selma que soñó casar con su primogénito. Selma se enamora rápidamente del

más joven de los Nordholm y, ante la catástrofe de toda su vida y el derrumbamiento de sus más caras esperanzas, el hijo de Ana, el soñador y decidido Orin Nordholm, hoy ya caído, bendice a la joven pareja y aconseja a su nieto a que siga a Ana, la mujer que ha permanecido fiel a la tradición familiar y que marche con ella y la gentil prometida que el Señor ha puesto en su camino, a reconquistar el pedazo de tierra que él abandonó en un momento de pasión. Esta extraordinaria producción continuará proyectándose hoy noche y mañana, domingo, tarde y noche, en el Teatro Albéniz.

MOTOS

- "B. S. A.", 5 H. P., rápida.
- "B. S. A.", 5 H. P., rápida con said.
- "B. S. A.", 5 H. P., lenta.
- "Norton", 5 H. P., rápida canchaf.
- "Monet", 5 H. P., rápida.
- "Kaleich", 3,5 H. P., lenta.
- "Aiglon", 3,5 H. P., lenta.
- "Automoto", 2 H. P., lenta.
- "Peugeot", 2 H. P.

Casi nuevas. Equipadas con instalación eléctrica. Facilidades en el pago.

J. ARTIGAS

Alvarez de Castro, 2
(Frente el Banco de España)

ENSENYAMENT

Inspecció de Primera Ensenyança de Girona

CIRCULAR

Segons l'Ordre ministerial de 26 d'octubre, inserida a la "Gaceta" del 27, reorganiza les classes d'adults a les escoles de l'Estat, encarregant a les Juntes d'Inspectors l'adattació dels disposats en la mateixa.

En vista d'això, la Junta d'Inspectors d'aquesta província ha acordat posar en conexement dels mestres:

- 1 Les ensenyances d'adults seran donades pels mestres amb caràcter obligatori i per les mestres amb caràcter voluntari, si procedeix.
- 2 No poden matricular-se en les classes d'adults els menors de catorze anys.
- 3 Si el nombre de matriculats és superior a cinquanta, el mestre deurà donar les classes en dos grups que alternaran en dies successius.
- 4 No podrà donar-se la classe d'adults en les escoles en què s'hagin matriculat menys de quinze adults.
- 5 La Inspecció autoritzarà les classes d'adults en les condicions anteriors i sempre que ho consideri d'eficàcia.
- 6 Quan en una mateixa localitat no siguin necessaris tots els mestres per a donar les classes d'adults, la Junta d'Inspectors acordarà el nombre dels que deuen donar-les, relle-

vant entre els mestres que desitgin desempenyar-les als mestres més antics en l'escalafó.

7 En les poblacions en què quedi alguna consignació sense adjudicar, podran obrir matrícula per a adults amb preferència les més antigues en l'escalafó, les mestres de la localitat, sollicitant-ho de la Junta d'Inspectors.

8 Si a la província no s'agoten les consignacions, podran aplicar-se a l'establiment de classes d'adults en les escoles mixtes servides per mestres, acordant-ho la Junta de Inspectors.

9 El dia primer de novembre començaran les classes d'adults, procedint-se durant el mateix per la Junta d'Inspectors a l'acoblament de personal i a l'organització de les classes.

10 Els mestres comunicaran a la Inspecció, abans del quinze de novembre, la matrícula d'adults de les seves escoles, amb el visat del president del consell local, deguent comunicar igualment el cas de què la matrícula no sigui sueror a quinze alumnes, en qual cas no pot donar-se la classe.

11 En cap cas podrà establir-se la coeducació en les classes d'adults.

El que es posa en conexement del Magisteri de la província als efectes conseqüents, recomanant la major diligència.

Girona, 8 novembre 1934.— L'Inspector Cap, Josep Junquera Muné.

A LOS HERNIADOS

Basta ya de bragueros y aparatos más bien o mal estudiados, todo es una mentira, sólo sirven para oprimir e impedir la circulación de la sangre y hacer que los músculos pierdan su vitalidad. Verdaderamente es una locura llevar un braguero creyendo que cura o reduce las hernias: la mayor parte de ellos son perjudiciales.

Una verdadera revolución herniaria es el nuevo y moderno MÉTODO DEL DR. MUÑOZ, con nombre registrado y patentado y el único para la curación o reducción completa de las hernias, por voluminosas y rebeldes que sean, sin operación, sin inyecciones, sin dolor alguno y sin que el paciente tenga que abandonar sus ocupaciones habituales.

No obligamos al paciente a gasto alguno. Las visitas o reconocimientos son siempre gratuitos. Si quiere Vd. convencerse, visítenos sin pérdida de tiempo de 8 a 1 mañana, en:

- ARBUCIAS, lunes 12 noviembre, "Fonda de Reus".
- BLANES, martes 13 noviembre, "Fonda Prats".
- LLORET DE MAR, miércoles 14 noviembre, "Fonda Comercio".
- MASSANET DE LA SELVA, jueves 15 nov., "Antigua Casa Pons".
- STA. COLOMA FARNÉS, viernes 16 nov., "Hotel Central".
- GERONA, sábado 17 noviembre, "Hotel Comercio".
- BAÑOLAS, domingo 18 diciembre, "Hotel Mundial".
- CASSÀ DE LA SELVA, lunes 19 nov., "Fonda El Recreo".
- LLAGOSTERA, martes 20 noviembre, "Fonda José Mayol".
- S. FELIU DE GUIXOLS, miércoles 21 nov., "Hotel Les Noies".
- PALAFRUGELL, jueves 22 noviembre, "Fonda La Estrella".
- BAGUR, viernes 23 noviembre, "Casa H. Jacinto Baus".
- TORROELLA MONTGRÍ, sábado 24 nov., "Fonda Comercio".
- CASTELLÓ AMPURIAS, domingo 25 nov., "Fonda José Pujol".
- ROSAS, lunes 26 noviembre, "Hotel La Marina".
- CADAQUÉS, martes 27 noviembre, "Fonda José Albert".
- LLANERAS, miércoles 28 noviembre, "Fonda Miguel Simón".
- FIGUERAS, jueves 29 noviembre, "Hotel Paris".
- OLOT, viernes 30 noviembre, "Fonda La Estrella".
- SANTA PAU, sábado 1 diciembre, "Fonda La Concha".
- BESALÚ, domingo 2 diciembre, "Posada Fermín Rivera".
- PUIGCERDÀ, lunes 3 diciembre, "Hotel Tixaire".
- RIBAS DE FRESSER, martes 4 diciembre, "Fonda Cataluña".
- RIPOLL, miércoles 5 diciembre, "Hotel Monasterio".

INSTITUTO DE LAS HERNIAS MÉTODO DEL DR. MUÑOZ

Rambla del Centro, 11

BARCELONA

Accidents del Treball

El Consell de la Caixa Nacional d'Accidents del Treball a la Indústria, de la qual és organisme d'actuació i reasserurança a Catalunya i Balears la Secció d'Assegurances Socials de la Caixa de Pensionis per a la Veïlla i d'Estalvis, ha acordat d'establir un Fons de Prestacions Complementàries per tal d'atendre, entre altres fins, al ràpid auxili de les víctimes d'accidents del treball.

Fins ara, els inevitables expedients per a acreditar les circumstàncies que determinen el dret a la renda i per a fixar la seva quantia, obligaven generalment, a una llarga tramitació, especialment per temps que hom triga en reunir informes facultatius i les certificacions justificatives de l'edat i altres antecedents dels presumptes beneficiaris per tal de definir els respectius drets.

En l'esdevenir i en benefici dels seus assegurats, la Caixa podrà disposar el pagament de quantitats a compte de les que, per incapacitat permanent o mort corresponguin als beneficiaris de llurs pòlisses de segur directe. Si es tracta de casos de mort, la concessió, que podrà comprendre també la indemnització pel sepeli es farà, ordinàriament, sense altre requisit que la comprovació del sinistre comprés en el segur i la circumstància de trobar-se l'assegurat al corrent en el pagament de la prima.

L'esmentat Fons de prestacions complementàries ha estat possible de realitzar-lo, per tractar-se d'una Institució aliena a tot aspecte de lucre, i que, per desenvolupar una obra social i de caràcter oficial, ha d'oferir els màxims beneficis que consentin els seus recursos a llurs assegurats, a les víctimes dels accidents del treball i a la classe treballadora en general, després de deixar complides les obligacions estrictes derivades del segur, tècnicament organitzat, que constitueix la seva funció essencial.



Cuide usted su estómago
porque es la base de su salud

DIGESTÓNICO
del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Notes agrícoles

PER A PREVENIR LES PLAGUES DE L'OLIVERA

L'Estació d'Ovicultura de Tortosa, ve emprant amb gran èxit per a prevenir les invasions d'insectes de les oliveres, polvoritzacions de les soques i troncs, amb una mixtura de sulfat de ferro, calç i aigua, que destrueix les larves i els agents nocius que nien sota les escorces i són causa de moltes malures d'aquests arbres. L'aplicació convé fer-la en els mesos de primavera.

La fórmula es prepara de la següent manera:

- Sulfat de ferro 6 quilos
- Calç 6 quilos
- Aigua 100 litres

Es dissol el sulfat de ferro amb 20 litres d'aigua; i a part en una portadora, es prepara morter de calç, barrejant tot seguit les dues dissolucions que es completen afegint aigua fins a 100 litres.

S'aplica amb un polvovritador. La pràctica ha deixat provada la bondat del tractament, el qual prevé moltes malalties de l'olivera. Per a completar els bons efectes, aconsella el director de l'Estació tortosina, treballar la terra i cavar el peu dels arbres a fi de destruir les larves que s'hi amaguen.

Amb aquesta cura i cremant els residus de les podes i de les moltes, s'estalvien despeses i pèrdues que les plagues ocasionen, si hom no les combat.

ELEGÀNCIES

Pàgina de L'AUTONOMISTA

CRONICA DE LA MODA

Amb els últims raigs del sol estival, han desaparegut també totes aquelles robes lleugeres i vaporoses.

La tardor, inici dels dies freds, ha obligat a "fèmina" a despullar-se de tots aquells "ensemblées" vistosos, que posaven una nota alegre i juvenívola en tots aquells llocs freqüentats per la dona.

Els tons clars s'han canviat per altres més foscos, com volent associar-se al dol de la Naturalesa per la fugida dels dies lluminics.

Els vestits vaporosos els hem deixat en un recó avergonyits de llur inutilitat davant l'estació que s'apropa.

Tot sembla canviar al nostre entorn i, no obstant, es ve repetint el "fet" des que el món és món; i sempre el mateix.

Mes, sempre hi ha quelcom que canvia i això no és altra cosa que la moda.

L'any passat els abrics "tres quarts" feren les delícies de les nostres dames. Aquests, no desapareixeran del tot aquesta temporada, però tampoc no es portaran tants.

Per a substituir-los s'ha creat una altra peça molt semblant: les capes, també "tres quarts".

Per tant, farem un petit comentari sobre les mateixes.

En les actuals eleccions d'abric i altres peces d'hivern, que ens vénen presentant els més caracteritzats modistos parisencs, figuren bells models d'aquestes capes "tres quarts". Com és natural, ja que han estat creats únicament pels dies freds, es confeccionen en llanes, velluts o teixits groixuts, i són d'un estil senzillíssim, però molt elegants.

Tenen forma completament ajustada a les espatlles, i, pel contrari, són rodons i de molt vol en el baix.

Els tons emprats són foscos i generalment són combinats amb el vestit, essent dels seu mateix color i gènere.

Aquestes capes vénen desproveïdes de forro. Els colls acaben completament rectes, admetent com únic ornament una tanca de manera tallada i brunyida, o tancat per mitjà d'un llaç ample de la mateixa tela de la capa o d'una altra que hi faci joc.

D'aquestes capes n'hem vist models de gran originalitat. Molinet, ens en presentà un bellíssim de veritat, en un

to marró molt fosc. Un llaç molt ample, estampat en marró del mateix to de la capa damunt fons groc, tanca amb gràcia el coll. La capa, oberta pel davant, descobreix un vestit de fàiso senzillíssim, confeccionat amb la mateixa classe de tela i color que la capa. Una boina, de vol molt exagerat i molt inclinada endavant; uns guants d'una originalitat exquisida, de to marró per la part superior i groc per la palma i unes sabates de cuir marró, molt brillant, són els detalls complementaris d'aquest bonic i original "ensemblée", que posa de relleu una vegada més, els continuats esforços realitzats pels nostres modistos, que porten com a únic objectiu el poder donar més magnificència a la dona.

VALENTINE

París, novembre de 1934.

Hem vist que...

... els suèters i jerséis comencen a portar-se d'una manera definitiva. En classe, teixit i color; aquests són de molta varietat, però amb marcada tendència vers els groixuts i foscos. Les formes són també variadíssimes, i la moda no n'imposa cap que es pugui especificar, quedant, per tant, a elecció.

...en els "ensemblées d'après midi", aquests van acompanyats d'un cinturó de cuir, negre o marró, molt flexible i brillant. Aquests cinturons són força amples i generalment es tanquen per una sivella de fusta tallada amb alguna incrustació de metall.

...molts abrics són engalanats, en el baix, per mitjà de pells. Aquestes estan distribuïdes de forma molt irregular, i així veiem que, en un costat la pell sols forma un vora i, pel contrari, en l'altre, acaba quasi bé a la mateixa cadera.

...alguns de soirée, l'escot dels quals acaba a la mateixa espatlla amb un llaç amplíssim, del mateix teixit i color que el vestit.

BELLESES GIRONINES



(Foto Barber)

SRTA. PILAR MONTAÑA

En el "Concurs de pentinats" celebrat darrerament en el "Teatre Municipal", va obtenir, per unanimitat del Jurat competent, el primer premi la gentilíssima senyoreta Pilar Montaña.

No anem a fer un elogi del treball de perruqueria, encertadament distingit. Els membres qualificadors varen proclamar-lo amb el seu veredict i, el públic, va sancionar-lo amb el fervor de les seves més càlides ovacions d'entusiasme.

No volem fer l'elogi del pentinat, però sí ens plau afegir uns mots, sinceríssims, d'admiració darrera el nom de la bellíssima guanyadora que, avui, honora les pàgines de L'AUTONOMISTA, amb la seva fotografia.

Pilar Montaña va fer-nos — en aquell festival inoblidable — la doble ofrena del seu pentinat meravellós i de la seva formosa esplèndida.

Com una deesa, de la llunyania i amable pagania, passejà, sota la car-

cia de la llum, dels esguards i de la música, la seva bellesa bruna. Magníficament bruna com el blat, dels nostres camps ubèrrims, i, com ell, prometedora de fecunditats miraculoses i de fortaleza augusta; símbol i glòria de la raça immortal.

I, Pilar Montaña — generosa; encara — oferia el prodigi dels seus ulls, immensos i negres. Immensos com els abims, i, amb iguals freturances — desig inexplicable — de llançar-hi l'ànima, en un afany de folles i voluptuositats ignotes. Negres com la nit, però — en idèntica comparança — lluminosos per les clarícies siderals, de les constel·lacions infinites.

El fall, d'uns senyors, va premiar el pentinat de Pilar Montaña, però, tot un poble va rendir homenatge a la seva bellesa única. I, el poble, és el més infal·lible dels jutges.

BERNAT DE CURELLA

Del passat Concurs de pentinats i elegància

ANTONI GAMELL, EL CREADOR DEL PENTINAT QUE GUANYA EL PRIMER PREMI

Quan la gentilíssima Pilar Montaña pujà les escales de l'escenari per a recollir el primer premi que el Jurat, per unanimitat, va atorgar-li, la més xardorosa ovació va esclatar, com la millor prova d'entusiasta adhesió al veredict.

Tothom — des de l'indiferent espectador al més severíssim entès — tingué les més caluroses frases d'elogi per l'originalíssim pentinat.

El cap de la senyoreta Pilar Montaña havia destacat, d'una manera franca i definitiva, des que entrà al pati del nostre "Teatre Municipal" i va fer-se seva la general admiració.

El fall ja estava fet. El Jurat no tenia més que designar el pentinat que, el públic — amb la seva admirable intuïció crítica — havia proclamat ja, com indiscutible guanyador.

El pentinat era un primor de fan-

tasia. El capilartista havia fet una de les seves millors creacions.

Aconseguí — primer que tot; mesura essencialíssima en un pentinat — que el treball del cabell anés amb perfecta harmonia amb el rostre de la persona.

Després deixà lliure la imaginació per a donar forma a un model ple de fesomia pròpia i personalitat distintiva. Un pentinat únic, inimitable, sense parella possible, perquè era l'obra d'un artista concebuda i realitzada en un moment d'inspiració.

El públic del "Teatre Municipal", aquella nit, es donà perfectíssim compte de què el pentinat de la senyoreta Pilar Montaña portava, en els seus ríços d'anelletes, la signatura d'un artista.

En aquell cap ple de fantasia i de bellesa s'hi veia la mà d'un mestre.

I, llavors, un nom va començar a córrer de boca en boca; un nom que omplí tot el "Teatre Municipal" amb els seus fervors més entusiastes. Aquest nom era, Antoni Gamell.

Antoni Gamell, el perruquer deenyores, que té el seu establiment a la Rambla de la Llibertat, 13. 1.º, fou el creador del pentinat guanyador del primer premi.

En saber-ho, ningú va donar mures de la més petita estranyesa, car Antoni Gamell està considerat com un veritable artífex de la seva professió. En el seu elegant obrador hi acudeix una clientela selecta, distingida i nombrosa. Una clientela que sap apreciar les meritíssimes dots d'Antoni Gamell com a capilartista de fama única.

Les permanents que l'esmentat perruquer fa, amb els aparells de fama mundial "Eugène", són reconegudes i apreciades per la seva durada i elegància. Unes permanents pràctiques suaves, que donen un aire de distinció a qui les porta.

Antoni Gamell, la nit del "Concurs d'elegàncies i pentinats", va obtenir un merescudíssim triomf; un triomf que es tenia ben guanyat per la tasca que ve realitzant amb la més unànime complença.

El pentinat de la senyoreta Montaña representa el premi a l'esforç i a l'intel·ligència.

El culte a la bellesa

Es indubtable que les arrugues comencen a aparèixer en una època que anomenarem "la meitat de la vida", que són el resultat de la contractura dels teixits subcutanis. Aquestes arrugues tenen marcada tendència a aparèixer a les galtes, a la gorja i en el coll.

El cutis, abans allisat i ferm; en una paraula, jove, s'omple d'arrugues i solcs que el creuen en totes direccions i al mateix temps es torna fluix.

Aquestes arrugues, produïdes pel córrer dels anys, no poden arribar a esborrar-se completament, però la condició pot millorar-se notablement emprant un tractament regular i constant. És necessari conservar la mà i el cos joves i plens de la radiante alegria de viure. S'ha de mantenir el cutis net; els músculs fermes i vigorosos; l'organisme ben nodrit i l'esperit optimista i valent, disposat a fren-

NOVETATS
per a
SENYORA
BONA
FALLA
DE LA LIBERTAT
GIRONA

ELS GENERES
MES NOUS
QUE LA MODA
IMPOSA

ELEGANCIA

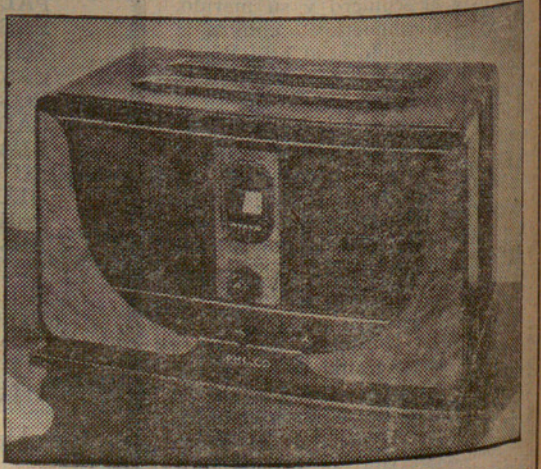
Els dos valors que distingeixen els nous receptors PHILCO són, l'elegància i la puresa.

Elegància en els mobles, de noves línies, de bellesa incomparable, veritaderes obres d'art... i puresa màxima de tó, reproduïnt amb suprem realisme la música i la veu.

Provi un PHILCO i quedarà convençut del que és un «instrument musical de qualitat».

PHILCO

"RADIO UNIVERS" - MANUEL PLA - Plaça Marquès de Camps, 1
GIRONA



de la vida i no a suportar-la com una carga excessiva a les nostres forces. Els tractaments de bellesa més eficients i recomanables, són els que ens ofereix la Naturalesa; és a dir, la vida a l'aire lliure, sota l'acció de l'aire i del sol, és un tònic físic i mental que no ha pogut ésser igualat. El cutis ple d'arrugues, els teixits dèbils, i tots aquests mals que tant preocupen a la dona, sempre freturosa, d'ésser formosa, no són, generalment, més que el resultat d'una circulació deficient i d'una mala qualitat de la sang. S'ha d'activar, doncs, la circulació

de la sang; s'ha d'estimular la nutrició dels teixits mitjançant la seva acció i s'ha de tractar d'enriquir aquest líquid vital mitjançant costums de vida sana. En veritat que no sols apareixen les arrugues a una edat determinada. A vegades, un llarg període d'enfermetat o de tristesa són els factors que més serveixen per envellir-nos. Llavors és més necessari accentuar aquests règims de vida sana, i en tots els casos, cal recordar sempre que el millor mitjà per conservar la nostra bellesa, és atendre en primer lloc la nostra salut, que és deu de vida. **CARME HEAD'S**

te y aún de poner algunos reparos, le respondí con toda ingenuidad: —¡A mí me agrada lo que le agrada a usted! Primer error. El me miró y sonrió. —¡Señorita, soy yo el que debe tra-

tar de complacerla!... — dijo. Dándome cuenta de lo que había hecho enrojé, y me propuse pensar bien lo que decía antes de manifestarlo. Pero mis propósitos fueron inútiles, ya que, en mi afán de serle grata

y provocar la esperada declaración, trataba de hallarme siempre cerca de él. Mi conducta tuvo un efecto contrario. Yo debí tratar de ocultar el efecto y la simpatía que sentía por aquel hombre, pues, aun cuando no era orgulloso ni su conducta dejó de ser noble en todo momento, el hecho de que no la dejara un momento en libertad comenzó a desagradarle y, aunque no dijo nada, seguramente que retardó la esperada declaración y tuvo gran influencia en su manera de conducirse. Las cosas llegaron a un extremo que hicieron que interviniera mi madre y un día me dijo que mi conducta con Gordon no era la que podía agradar a un hombre serio. Además, la gente, que había visto con un poco de envidia — me refiero a las interesadas — la preferencia que él había demostrado hacia mí, hablaba de mi manera de proceder. ¡Habían llegado hasta ponerme un apodo! ¡Me llamaban "la sombra de Gordon"! Comprendí lo justo de las observaciones que me había hecho mi madre, resolví cambiar de modo de ser en una forma radical, y empecé a rechazar las invitaciones que me hacía. —Lo siento mucho, Gordon — le dije en la primera oportunidad que se presentó —. No puedo acompañarle a ese partido de fútbol. Aquello le causó gran extrañeza, y me miró como en la ocasión en que yo le había manifestado que "sólo trataba de agradarle". No dijo nada, pero yo noté que estaba intrigado por conocer la razón que me había hecho cambiar de manera de ser respecto a él. Tengo la convicción de que si hubiera sido otra clase de hombre y no me hubiese querido en forma sincera, aquella habría sido nuestra primera y acaso la decisiva disputa que hubiéramos tenido. **BESS HOWARD**

La forma de tratar a los pretendientes

Una joven esposa me refería en una ocasión los errores que había cometido en la forma de tratar a sus pretendientes, y los resultados obtenidos con su manera de ser. Aún cuando muchos de los que en ella consideraba como tales no lo eran realmente, otros, en cambio, podían considerarse en consecuencia, a fin de que otras jóvenes que se encuentran en su caso no los cometan, voy a ocuparme de ellos. Después de Santiago, al que realmente no tenía cariño alguno — me dijo — conocí a Gordon. No necesito decir que era una clase de persona diferente a todos los que se habían acercado a mí. Pero sí diré que era un hombre al que perseguían las muchachas casaderas, y aún las aspirantes a madres políticas. Constantemente lo invitaban unas y otras, a paseos, a fiestas y bailes. Y es que Gordon era un hombre de aspecto muy agradable, tenía atractivos

maneras y era lo que se llama "un buen partido". Yo me sentí encantada — continuó mi amiga — cuando un día me invitó a tomar el té. Desde aquel momento simpatizamos — yo creo que ya habíamos simpatizado antes, aún cuando ni uno ni otro hubiéramos demostrado —. Días más tarde, nos encontramos en un baile y estuvimos juntos toda la noche. Yo lo observaba, lo estudiaba y veía que la forma de conducirse de aquel hombre era muy distinta a la de los otros que había tratado. Cuando estaba mediada la fiesta, me propuse que fuéramos a dar una vuelta por el jardín, y yo, que me sentía encantada con aquella preferencia que me demostraba, accedí gustosa... Pero entonces ya empecé a equivocarme la forma de conducirme. —¿Le agradaría que fuéramos a dar un paseo por el jardín? — me dijo. Yo, en lugar de acceder simplemente

RECUERDE QUE LA MAXIMA ELEGANCIA SOLO LA HALLARA EN EL COCHE

CITROËN

QUE HOY PRESENTA ADEMÁS DEL NUEVO MODELO CITROËN "7" H.P. SPORT, OTRO NUEVO MODELO "11" H. P. DE IGUAL CONCEPCION Y TECNICA PERO TRATADO EN GRAN LUJO 6 PLAZAS - 4 CILINDROS Velocidad 110 Kilómetros por hora Consumo 11 litros por 100 Kilómetros

REPRESENTANTE EXCLUSIVO para la PROVINCIA de GERONA **JUAN ANDREU FRIGOLA** AVENIDA 20 DE JUNIO, 1-2 - GERONA - TELEFON 436

Greguerías

La mano del gorila es muy diferente a la mano del hombre. La piel de la palma se despega como una falsificación y tiene un abolsamiento de membrana animal. Esa ceñigra tersa, bondadosa y ya reprimida de salvajismo que hay en las manos civilizadas, es incomparable con el guante toscos y falaz de la garra gorilesca. Y la mano del gorila lo sabe, y está pidiendo constantemente la caridad de un poco de espíritu, la limosna de algo de humanidad. ¿No habéis visto cómo sobresale con esa imploración por entre los barrotes de las jaulas? ¿Habrá pobre que pida tan así a las puertas de las catedrales? * * * Esta manía de los hombres de hacer "cocktails", llegando a la diversidad más repugnante, hará que el Creador, un día, mueva la tierra con todos sus seres y mezclándola con algún otro planeta en la "cocktelera" inmensa del vacío, se lo sorba todo de un sorbo. * * *

El ciclista es el ser que se cree impune en medio de la circulación. El automóvil ha acrecido la responsabilidad humana, como superproduciendo al hombre, pero el ciclista es aún el entrometido, el individualista que cree poder burlar el alto que le da la Policía. * * * Pasan bandadas de pájaros que llevan en su instinto billete para tal o cual sitio... En los desiertos debe haber pájaros revendedores de esos billetes, que venden como un secreto caro el itinerario hacia el pueblo de mejores árboles frutales en el mundo. * * * Hay muchos modos de mirar una librería, pero el peor de todos es el de ese que mira con tantos deseos de comprar todos los libros que llega a no comprar ninguno. * * * Hay unos repartidores de leche que siempre están oyendo fonógrafos: en la casa de préstamos, en la casa de discos, en el propio quicio de la lechería. (¡La de cosas que se mezclan en la leche!) * * *

Es curioso que las etiquetas de cartón de las que pende el precio de los "bibelots", siempre vuelven la espalda al que se asoma a los escaparates, como si tuviesen intención comercial, deseo de intrigar al que pasa, obligándole a entrar en la tienda. * * *

El gesto de mirar al sol con los ojos cerrados es como el del gato cuando se acaricia con las piernas de su amo y señor. * * *

GRÁFIQUES DARIUS RAHOLA

IMPRESOS DE TOTA MENA PER A BANCA, COMERÇ, INDÚSTRIA I ESPECTACLES
LLIBRES PERIÒDICS REVISTES COMPOSICIÓ MECÁNICA
Oficines i Tallers: PREMSA, 4 i 5 TELEFON. 121 GIRONA

Hay una maleta estrecha, pequeña, ágil, aeroplánica, que es causa de la movilidad de los hombres modernos. Llenan de lo más preciso esa minúscula maleta cuadrada y con tipo de máquina de escribir de viaje, y desaparecen. * * *

Todos empleamos el saludo fascista cuando mandamos parar un tranvía o un automóvil, y todos también somos "camisas negras" en el cliché negativo de las fotografías. * * *

El que los hociocos de automóvil sean feos o bonitos es para mí lo más importante en ellos. ¡Desgraciados los automóviles chatos! * * *

Parece estar ahogando a alguien ese que tapa la boca del teléfono para que no propale lo que no quiere que se oiga... Las mujeres tardan a veces tanto en dejar respirar al receptor, que cuando quieren seguir comunicando ya no responde nadie: se ha asfixiado. **Ramón GÓMEZ DE LA SERNA**

MERCÈ ROCA (Carrer Nou del Teatre, 2on-segona) Modista i ensenyança de tall "Martí"

—BORDADORA a màquina, manca. —Casa Barions, Progrés, 10, entresol.

J.M. BUTIÀ GUIMERÀ
METGE CIRURGIÀ
MEDICINA GENERAL
MALALTIES DE L'APARELL DIGESTIU
HORES DE CONSULTA:
D'11 a 1 del matí i de 4 a 6 de la tarda.
CONTRACTES PER IGUALS
Carrer de les Hortes, 18, 1.ª 2.ª TELEFON. 143 GIRONA

—ES VEN un solar situat al carrer de Santa Eugènia. — Raó, Agència Gómez, Ciutadans 3.

—S'ARRENDA o es ven torre, cinc habitacions, quarto de bany, un gran galliner, algunes vessanes de terra, a cinc quilòmetres de Girona. — Raó, carrer Dr. Ametller, 24, de 12 a 2 i de 7 a 9 vespre.

GRAN LIQUIDACIÓ

MAGATZEMS GERUNDA

Dilluns proper, dia 12, començarà la venda de troços per abrics i trajos, 50 per 100 de rebaixa o millor dit, a meitat de preu del seu valor.

MANTES DE LLANA I COTÓ I EDREDONS

amb una rebaixa d'un 20 al 40 per 100 del seu preu.

LLENSOLS

amb un 20 per 100 de rebaixa.

IMPORTANT: Els gèneres rebuts la present temporada es venen amb una rebaixa de 20 per 100 del seu preu corrent, tots ells.

NÒTUL·LA: Contestant uns falsos rumors hem d'assenyalar a tothom que les existències dels Magatzems GERUNDA les comprarem a la Comissió Judicial liquidadora amb la rebaixa del 55 per 100 del preu de fàbrica i per aquest motiu tenim el dret de fer les rebaixes que es fan en tots els articles dels

MAGATZEMS GERUNDA

500 Kimonos franela superior, confeccionats a 4'50 pessetes un.

1716.—R. ORTEGA Y FRIAS

ria, subieron al piso principal seguidos de maese Mancioni, que les entregó las llaves de sus aposentos, inmediato el del una al del otro, y el marqués, fatigado por el largo viaje y las violentas emociones que había experimentado, se acostó a descansar antes de tomar ningún alimento. No así Juan, que, antes de imitar a su señor, quiso remojar el tragadero con una botella de buen vino y conocer a la criada de la hostería. Para conocimiento de nuestros lectores y como por vía de advertencia, les diremos que el dormitorio del marqués y el del capitán estaban separados solamente por un tabique, y que, lo mismo el uno que el otro, tenían una ventana que daba al mismo patio de la hostería y sobre un frondoso emparrado que estaba a la sazón cubierto de verdes y anchas hojas.

CAPITULO XLIII

PROYECTOS DEL DIABLO

Mientras sucedía lo que dejamos referido, el paje se hallaba en su aposento, sentado junto a la mesa y enfrente del capitán, que, vaso tras vaso, apuraba una terera botella, después de haber comido, saboreándola como en nuestro tiempo se saborea una taza de té o de café que debe ayudar a la digestión, y cuyo uso no estaba entonces tan generalizado como ahora. Pero aun cuando entonces

EL DIABLO EN PALACIO.—1713

la vez que se estremecía—, he estado loco... —¡Loco!... —A no ser así, hubiese concluido mi dolor con mi existencia. —Razón tenéis en decir que os persigue la desgracia como a ningún hombre. El marqués se dejó caer en un sillón, y permaneció silencioso algunos instantes. —Es preciso —dijo al fin— salir de una vez de esta situación. —¿Qué pensáis hacer? —Ir a ver a la princesa. —Os perderéis. —Tarde o temprano, han de descubrirme. —¿No es más prudente esperar hasta ver si el diablo hace alguna de las suyas, o, por lo menos, que antes os pongáis de acuerdo con él? —¿Pero dónde encontrarlo? —Muy fácilmente. —¿Fácilmente decis, cuando ese niño parece que es invisible? —El volverá a verme, según me ha prometido, tanto para darme noticias de doña Blanca, cuanto para convenir en el modo de sacar a mi hija del convento, porque ha jurado a don Juan de Austria el protegerla. —Vuestra hija... Don Juan me habló de ella, y también me ofreció... —¿Lo habéis visto en Flandes? —Salimos juntos de Madrid. Ya os referiré esta aventura. Proseguid, señora, que los instantes son siglos para mí. —Pues bien, me decis donde se os puede encontrar y cuando venga a verme el paje...

CARTAS DE NUEVA YORK

Idilio en el ocaso

El asilo masónico de Tappan en Nueva York, ha sido escenario en los últimos días de una tragedia conmovedora. Dos Viejecitos, John Ellick y Marie Klefer, de 74 y 64 años respectivamente, han sido encontrados cada uno con un balazo en la sien. La historia es esta: John y Mie se amaban. Habían sido admitidos en el asilo en 1931 y 1932, aprovechando un día de asueto, se fueron a Nueva York y se casaron secretamente. Desde entonces vivieron el uno para el otro. Juntos se les veía en todos los momentos. Compartían su ración. Tenían finezas, atenciones delicadas, ternuras silenciosas. El amor que florecía en el ocaso de sus existencias, llenaba de perfumes sus almas y las iluminaba como un sol...

Esta atracción que ponía reverberaciones postreras en sus pupilas, que levantaba sus pechos en suspiros callados, que enlazaba sus manos en la sombra, fué observada y censurada. La murmuración, monstruo de cien cabezas, crecía y crecía. Llegó hasta las autoridades del asilo que espantadas también por aquel gran crimen, de que dos ancianitos se amaran, decidieron interrogarles con esa severidad que suelen tener para los desdichados los que están más arriba que ellos. Los viejecitos, estrechados por la rudeza, confesaron su delito, confesaron que se amaban y que se habían casado ocultamente. Nuevo asombro y nueva alarma. Serán castigados. El Reglamento del Asilo determina que toda intimidad entre los asilados sea supervisada, llegando hasta el punto de prohibir que de la amistad entre aquellos se pueda llegar al matrimonio. Marie y John habían violado las reglas del establecimiento casándose en secreto. Eso no podía continuar. Y se tomó una determinación, que fué la de separar a los dos viejitos, a estos dos troncos añosos que habían entrelazado fuertemente sus ramas. Se decidió que uno fuese a vivir a la residencia masónica de Utica y el otro quedara en Tappan. Así se ponía punto final al idilio...

Y el idilio terminó en tragedia. Un balazo en la sien de su amada y otro balazo en su propia sien finiquitó el

amor de este ancianito que no se turbó ante la muerte y perdió el juicio, sin embargo, ante la idea de separarse de la mujer que destallaba ante su vida cual una estrella. Y ella, ella también prefirió la muerte antes que esa separación. Plegó sus manos, cerró sus ojos y como una palomita recibió la muerte de las manos queridas, que quizás si besó antes muchas veces para llevarse al más allá su calor...

En la historia del asilo masónico de Tappan quedará para siempre esta nota triste como una protesta del derecho de los seres humanos al amor. En todos los ámbitos del mundo, en la sombra como en la luz, en lo alto de las cumbres como en lo bajo de las almas, al final de la vida como en su alborada, hembra y varón manda la especie que se amen. Es una voz que nadie puede callar, un mandato que nadie puede contrariar...

Ya descansan para siempre estos viejecitos a la sombra de un mismo sauce. No podían estar juntos en la vida e hicieron por estarlo en la muerte. Quizás si en el misterio de la tumba, donde todas las transformaciones deben tener lugar, sus almas lleguen también a encontrarse, dándose el supremo abrazo...

JULY

5000 plazas para guardias de Seguridad

3000 para la Guardia Civil

Preparación esmerada. En la última convocatoria ingresaron todos los presentados por este Centro de Enseñanza. Informes diariamente en LORENZANA, 49, 3.º - 2.º (hay ascensor)

—MANCA corredor que visiti perqueries per a la venda d'aparells elèctrics. Raó en aquesta Administració.

HERNIATS (Trencats)

El millor remei per la pitjor trencadura el trobareu usant els aparells herniaris del

Institut d'Ortopèdia de F. Torrellas

Practicant especialitzat en el tractament ortopèdic de les hèrnies. Practicant de l'Ambulància de la Creu-Roja i del Dispensari Municipal.

Carrer Ciutadans, 4 (sota l'Hotel del Centre) - GIBONA



Con el uso combinado de elixir y pasta conservará los Dientes Blancos y Brillantes. Pida siempre



USEU LUBRIFICANTS DE QUALITAT "WOOLSSER"

AIGUA Amer Palatin

LA MILLOR DE LES MILLORS AIGÜES DE TAULA.

Carbónica natural - Aperitiva Digestiva - Diurètica

DIPOSITARI GENERAL: HOTEL D'ITALIANS Ciutadans, 16 - Telèfon, 225 GIRONA

ITALIA

Una ciudad que vuelve a la vida

Los arqueólogos han puesto su interés desde hace ya varios años en exhumar cuanto hay en la arruinada ciudad de Pompeya.

Desde que esta quedó sepultada por las lavas del Vesubio en los primeros lustros del siglo primero hasta que ocurrió a varios exploradores desenterrar la población, nadie se acordaba de la existencia de un pueblo que, por las crónicas y anales de los historiadores romanos del periodo áureo de las letras latinas se daban noticias bastante precisas. ¡De tantas ciudades que fueron se saben curiosidades, aunque nadie se ocupe luego de desenterrarlas! Pero en este caso, y gracias a los esfuerzos de los arqueólogos y a la colaboración prestada por los Gobiernos de la moderna Italia, contribuyendo con crecidas subvenciones a esta obra, tenemos ahora casi reconstruida y restaurada la hermosa población, en la que se han encontrado numerosos objetos y edificios de un orden arquitectónico de gran importancia, que hoy ha dado lugar a largas series de estudios, de conferencias, de publicación de libros y controversias entre los hombres que se dedican a esta actividad del pensamiento humano.

El Duce ha ideado, en relación con los descubrimientos de las ruinas pompeyanas, que la ciudad dormida durante tantos siglos, no sólo sea puesta nuevamente en pie, sino que sea como una ciudad plena de vida. Hoy puede visitarse de día y contemplarse sus casas, sus calles, sus plazas, su anfiteatro y cuanto existía en fin, en una urbe de las más cultas del gran Imperio romano. Pero llega la noche y las sombras cubren por completo la ideal población, Mussolini quiera que pueda también ser vista como si existiera con sus visitantes y ha ordenado una magnífica instalación de cuatro faros dispuestos en los cuatro ángulos del Foro, y otro en lo alto de la Torre de Mercurio, que iluminará la Via de Mercurio y el Arco de Triunfo de Caligula.

La atracción de turistas en estas condiciones será mayor y crecerá indudablemente el número de los viajeros que vengan a Italia, para contemplar, con otras ciudades monumentales, la fantástica visión de una de las más hermosas ciudades que hubo en tiempo de los Emperadores romanos, mostrándose erguida a la vuelta de muchos siglos en que había permanecido escondida y muerta entre escombros y lavas.

DEBACO ARNALSA

Roma, noviembre 1934.

INDUSTRIAS 'TITAN' S.A. BARCELONA



BARNICES ESMALTES COLORES

Fábrica Nacional de Tintas Tipo-litográficas Avenida de Icaria, 175

EL DIABLO EN PALACIO.—1715

derme otra vez con el desorejado.

—El paje está también en Madrid; salía de casa de doña María cuando yo entraba, pero me oculté el rostro y no fijé la atención en él...

—Efectivamente, salió un hombre; pero también, como vos, recataba el semblante.

—Mañana, quizás hoy, lo veremos.

—Pues no le arriénd la ganancia a la señora princesa ni a su escudero.

—Con la ayuda del diablo podemos abrigar alguna esperanza.

—Deseo ver a su compañero y mi amigo el capitán; es mozo de provecho, en cuanto a buenos puños, y si se ocurre dar cuchilladas, ya veréis con qué primor lo hace; cada vez que descarga un golpe, puede contarse un enemigo menos.

—¿Crees — preguntó el marqués, después de algunos momentos de silencio — que el hombre que ha llevado la carta al señor barón irá con la rapidez que deseamos?

—Es de toda confianza, y no hace otra cosa sino correr a caballo. Ya, en otras ocasiones, sirvió al difunto señor comendador, y siempre fué y vino en menos tiempo del que se calculaba que emplearía. Dentro de tres horas estará la carta en su destino, y seguramente tendréis contestación al amanecer.

—Muy pronto me parece, porque tendré que detenerse a descansar y a dormir.

—No duerme ni descansa sino cuando tiene ocasión de hacerlo tranquilamente. Podéis estar descuidado—replicó el escudero.

Así hablando, llegaron a la hoste-

1714.—R. ORTEGA Y FRIAS

—Razón tenéis, y en verdad que ando sobradamente torpe... Tengo la cabeza tan trastornada, que no acierto a pensar en lo que más me conviene.

Algo se tranquilizó el marqués con la esperanza casi cierta de ver al paje y repuso:

—No por eso dejaré de venir a visitaros, por si puedo seros útil en el asunto de vuestra hija.

—Sí, venid; tenemos que formar un plan en cuanto estemos reunidos vos, el diablo y yo, porque nuestros enemigos son muy poderosos, y si no obramos de acuerdo, nada adelantaremos.

—Pues bien; decid al paje que, por ahora me hospedo en la hostería del Italiano, que está en la plaza del Arrabal, y que allí me conocen por Alfonso de Burgos, que es el nombre que he tomado.

—Quizás vuelva hoy mismo.

—Dios lo quiera.

—O a más tardar, mañana.

—Señora, habéis conseguido tranquilizarme.

—¡Ojalá pudiese haceros felices a todos!

Despidióse el marqués de doña María, y no menos agitado que Luis había salido pocos momentos antes, salió él también, y se reunió a su escudero Juan, que le esperaba en la puerta de Santo Domingo.

—Malas nuevas traéis — le dijo el fiel criado.

—No se sabe el paradero de doña Blanca; sólo se sospecha que está en poder de la de Eboil.

—Está visto que tendré que enten-

B-S. E. J. en partit... en el... E. Jovent d'A... B del Gir... que la punt... mateixa... esperança... interessan... Lequip local e... manera: ...raguera, Ca... Durán, Co... SE VENDE... puestas y po... Razón, Ro... Girona.

BARCELONA

EL CAPITA LUENGO ES CON- DEMNAT A CADENA PERPETUA

Contra aquesta sentència presentà recurs el defensor del condemnat.

MINISTRES QUE ARRIBEN

Barcelona, 10. — Aquest matí en l'express de Madrid han arribat els ministres de Treball i Marina, pas- sant seguidament en els seus domici- lls respectius.

NOU DIARI

Dimarts sortirà el nou diari del ma- ti "La Ciutat". Està confeccionat per obrers del diari suspès "La Humanitat".

DETENCIONS

Barcelona, 10. — Han estat detinguts alguns elements de la FAI entre els Francesc Ascaso.

MULTA A "MIRADOR"

Barcelona, 10. — Ha estat imposada una penya de 500 pessetes al diari "Mirador".

PROCESSAMENT

Barcelona, 10. — Han estat proces- sats sis telegrafistes acusats d'haver pre part en el passat moviment revo- lucionari.

POLICIA

Barcelona, 10. — Han arribat uns alumnes que han acabat els seus es- tudis a l'Escola General de Policia de Madrid. Prestaran servei a la plan- tilla de Barcelona.

TRASLLAT

Barcelona, 10. — Han sortit deguda- ment custodiats del Castell de Mont- juic els Comandants Bosch i Luengo i els Capitans Escofet i Sala. Han estat embarcats en un vaixell i hom diu que van a complir la seva condemna al castell de Santa Catalina de Cádiz.

ENSENYAMENT

Deuen adicionar-se per a ésser co- bertes amb cursistes de 1933 (mes- tresses), les escoles unitàries de Colo- mnes i Vilajuiga, produïdes ambdues per haver obtingut l'excedència les mestresses propietàries que venien re- gentant les esmentades escoles.

Han estat tramesos els expedients personals certificats de liquidació i fit- xes de tots els mestres i mestresses, que amb virtut de concurs de trasllat han passat d'aquesta província ha ser- vir escoles nacionals de difrents pro- víncies de la nació.

Si alguna o altra vacant per donar als cursistes de 1933 té concixement la Secció de P. E. de la província en el dia d'avui i adhuc demà a les deu del matí, serà adicionada a les llistes de vacants.

Ha estat acceptada la dimissió que ha presentat l'habilitat dels mestres del partit de La Bisbal, senyor Pere Blasi, hi ha estat nomenat habilitat interí el senyor Albert Gomis, habilitat del partit de Girona, per ésser el més a prop de dit partit. Aquesta resolució s'ha comunicat a la Direcció General de Primer Ensenyament i a l'Ordena- ció de Pagaments del Ministeri d'In- strucció Pública i Belles Arts.

—JOVENET es desitja per a ésser empleat com a "botones". Presentar- se els matins fins dijous a Plaça del Moll, 2, pral.—Girona.

amb el corresponal del "Daily Tele- graph". Aquest periòdic ha fet una campanya tendenciosa i plena de fal- sedats, i en ésser detingut el seu re- presentant a Madrid ha declarat que no tenia res a veure amb aquelles in- formacions, de les quals no és autor ni inspirador.

Cal que cada corresponal estranger sigui responsable del que el seu pe- riòdic publiqui, i això facilitarà que quan un periodista no espanyol falti a la veritat se'l posi a la frontera.

ARRIBADA A MADRID DEL SE- NYOR BENZO

Madrid, 10. — Aquest matí ha tornat de Barcelona el sots-secretari de Go- vernació i ha assabentat el ministre del seu departament del resultat dels seus treballs a la capital catalana.

També ha estat a la presidència del Consell, però no ha pogut veure el senyor Lerroux per trobar-se re- unit amb els ministres que formen la ponència.

Aquesta tarda tornarà el sots- se- cretari a la presidència per tal d'in- formar de la seva gestió el cap del Govern.

El ministre de Governació ha ma- nifestat als periodistes a primera ho- ra de la tarda, que ha estat al matí a la presidència del Consell, acom- panyat del sots-secretari conferen- ciant sobre el resultat obtingut del seu viatge a Barcelona, a fi de donar la millor forma al reajustament al personal de policia de Barcelona, car es dona el cas que hi ha agents de l'Estat que han passat a lservei de la Generalitat, i aquesta per la seva part també ha fet altres nomena- ments, de tot el qual resulta una si- tuació anòmala.

El sots-secretari m'ha donat com- pte del resultat de la seva gestió, de la qual he quedat satisfet.

Un periodista li ha preguntat si els podia avançar en què consistia la fòr- mula per a solucionar l'assumpte, i el ministre els ha contestat que no li semblava oportú donar-la a la pu- blicitat fins que sigui coneguda pel consell de ministres.

Un altre informador li ha pregun- tat com veia la situació política, i el senyor Vaquero ha contestat que ell la considera completament aclarida. La realitat és que la situació política actual és per a molt temps, ha dit.

EL MINISTRE D'INSTRUCCIÓ PÚBLICA

Madrid, 10. — El ministre d'Instruc- ció Pública ha dit que la tranquil·litat escolar és absoluta i que s'han reanu- dat les classes amb tota normalitat.

EL SR. LERROUX

Madrid, 10. — El senyor Lerroux en rebre avui els periodistes, els ha manifestat que avui havia continuat la reunió de la ponència ministerial. A- questa reunió ha estat dedicada ex- clusivament a escoltar el relat minu- cios del general López Ochoa. No s'ha pres cap acord, doncs, aquests ja estan presos. La reunió s'ha compost únicament de tres vocals, doncs els altres un d'ells és a València i el se- nyor Anguera de Sojo ha marxat a Barcelona.

Els periodistes han dit al senyor Lerroux que s'havien assabentat de què el nou governador general d'As- túries era el senyor Onofre Sastre. El cap del Govern ha dit: —Ja que vos- tés m'ho diuen, tinc de confessar-los que és, efectivament, aquest senyor, però no volia fer pública la notícia, per ara, degut a certes qüestions de delicadesa protocolària.

EL SOTS-SECRETARI DE FINANCES

Madrid, 10. — El sots-secretari de Finances ha rebut avui als periodistes en absència del ministre. Els ha co- municat que continuaven rebent-se importantíssimes quantitats per a la subscripció a favor de la força pú- blica.

EL MINISTRE DE LA GUERRA

Madrid, 10. — El ministre de la Guer- ra ha notificat que el general López Ochoa després d'haver emès el seu informe dels fets d'Àstúries, marxarà a València. Després, el senyor Hidal- go ha dit que ja tenia redactada la proposta del nou licenciamient de tro- pes i ha afegit: —Com vostès veuen no ens fan falta soldats.

MADRID

EL NOU GOVERNADOR GENERAL D'ASTÚRIES

Madrid. — El ministre d'Estat, en arribar a la Cambra, confirmà que havia estat nomenat el nou governa- dor general d'Àstúries.

Com que els periodistes insistiren per a saber el nom del designat, el senyor Samper respongué que corres- pondia a les inicials O. S.

Els periodistes esbrinaren després que es tractava del senyor Onofre Sastre, del cos jurídic.

Posteriorment el ministre de Tre- ball confirmà el nomenament.

EL PROJECTE DE REGIM TRANSI- TORI A CATALUNYA

Madrid. — En la reunió celebrada per la ponència ministerial es tractà primerament de preparar el projecte de règim transitori a Catalunya. Sobre aquest assumpte existien tres propostes: una del President del Con- sell, una altra del senyor Anguera de Sojo i la tercera del senyor Aizpun. La ponència decidí prendre per base la proposta del ministre de Justicia, segons la qual hom substituirà el Go- vern de la Generalitat per un organisme consistent en un representant de l'Estat, qu'esserà elegit per les Corts, i aquest, si ho creu convenient, designarà una Comissió gestora. A- quest nou organisme actuarà com a poder executiu per a l'aplicació dels serveis traspasats que segueixin de- pendent de la regió autònoma.

En el projecte s'especificarà la cla- se i nombre dels serveis traspasats, amb objecte de sotmetre'ls a una no- va revisió. Quant a l'Ordre públic, un cop aixecat l'estat de guerra, rever- tirà íntegrament a l'Estat, per acord del consell de ministres.

La ponència tornarà a reunir-se demà al matí, per a ampliar el pro- jecte que serà aprovat probablement en el consell de ministres que se ce- lebrarà el dilluns.

LA QÜESTIÓ DE LA PREMSA ESTRANGERA

Madrid, 10. — Els ministres han par- lat amb el ministre de Comunicacions i li han preguntat quin era el projecte que pensava descabellar en relació amb la premsa estrangera.

—Jo no tinc cap projecte — ha con- testat —, i ni tan sols còc ponnet d'a- questa qüestió. Unicament el que faré serà aportar a la ponència els coneix- ements adquirits durant la meua vida periodística, sempre que puguin ésser útils. Ara que jo crec que és conven- ient crear un Gabinet de Premsa es- tranger, a l'estil del que tenen els grans països, puix que de la manera que avui això es troba no pot conti- nuar, ja que es veu clarament que per falta d'informació oficial es comuni- quen notícies inexactes o tendencioses.

Abans de prendre un acord seria convenient reunir les agències estran- geres que servissin a Espanya. En els darrers dies jo he procurat documen- tar-me i he estudiat les lleis de premsa de diferents països. El Govern ha sentit vivament en pocs dies el buit que deixa la carència d'aquelles lleis de Premsa. L'indubtable és que no pugui tornar a ocórrer el que ha passat ara

TEATRES I CINEMES

OTRO NOTABLE ESTRENO EN EL "TEATRE ALBENIZ" "UN TRUCCO ORIGINAL"

Película còmica de encanto musical, técnica maravillosa y emoción indes- criptible, perteneciente a Filmófono, estrenada el pasado miércoles en el Capitol, de Barcelona, y cuyo atractivo principal reside en la formidable creación que de su papel de "Victor" hace el gran cómico Lucien Baroux.

Se convierte un castillo en Hotel, y los equívocos, hermosos paisajes ne- vados y deportes de invierno y comi- cidad, nos hacen pasar un rato deli- ciosísimo.

B-S. E. Jovent d'Ara, de Salt, en partit de campionat... en el camp d'esports de la E. Jovent d'Ara, de Salt, jugaran... B del Girona F. C. i el titular... la mateixa —4 punts—, hom per- esperar que podrà veure's una... interessant i renyida... Equip local es presentarà de la se- manera: Figueres, Callís, Sais, Carragüera, Caselles, Xifra, X, Fon- Durán, Comas i Lladó... SE VENDE Chevrolet, 4 cilindros, potentes y poco consumo. Muy bara- Razon, Ronda Dr. Robert, 2-1, o Gerona.

Estadi de Vista Alegre --- Camp del Girona F. C. Diumenge 11 Novembre 1934. A les 3 tarda Campionat de Catalunya Girona F. C. C. d'E. de Sabadell Campió de Catalunya Entrada General, 3'30 ptes.

PER TELÈFON SERVEI DE L'AGÈNCIA FABRA I DELS NOSTRES CORRESPONSALS

ESTRANGER

INTENT DE MANIFESTACIÓ

Paris, 10. — Ahir al matí, un cente- nar de joves pertanyents al partit d'Acció Francesa intentaren organit- zar una manifestació a la plaça de l'Opera.

LA LLUITA CONTRA L'AUMENT DE PREUS

Berlin, 10. — El doctor Goerfeler, comissari del Reich per al control dels preus, ha exposat als representants de la premsa alemanya, la forma en què pensa complir la seva missió.

INTERESSANT-SE PER LA SORT DELS SOCIALISTES AUSTRÍACS

Londres, 10. — El "Times" ha pu- blicat una carta de Vickham Steed, ex-director d'aquell diari i considerat avui com el més gran periodista eu- ropeu, en la qual posa en evidència les molèsties causades a molts socia- listes, i especialment a l'ex-alcalde de Viena, Seitz, que es troba malalt en qualitat de pres en una casa de salut i al qual no està permès de veure ni la seva muller, que li porta aliments que la seva malaltia requereix i que la clínica no li proporciona.

DOS FUGITIUS ESPANYOLS RE- TORNATS A LA FRONTERA

Lisboa, 10. — Dos obrers espanyols, Simó Charro i Jacint Fernández, que aconseguiren passar clandestinament la frontera, han estat conduïts des d'Oporto, on es trobaven detinguts, a la frontera espanyola.

DIGESTIVA EXCELENTE PARA MESA

Agua Mineral Natural Vichy Catalan... AGUA MINERAL NATURAL VICHY CATALAN... DIGESTIVA EXCELENTE PARA MESA

AGUA MINERAL NATURAL VICHY CATALAN... DIGESTIVA EXCELENTE PARA MESA

CARBONS La vostra calefacció i cuina vos donarà millor rendiment amb carbons de la casa Julià Pallarés Abans Bertran i Cia. LA MÉS ANTIGA DE GIRONA ANTRACITA, NOUS DE GALES, COK etc. Magatzem: LA RODONA - Tel. 532 - GIRONA Per encàrrecs: EXIMENIS, 8 porteria (Ave Maria)

SUBSCRIPCIÓ:

Girona, 2 pts. mes, 1 comarques, 6 pts. telem. — Resta Espanya, 12 pts. sem. Gibraltar, Portugal i America, 32 pts. any. — Països U. Postal, 42 pts. any. Altres països, 60 pts. any.

REDACCIÓ, ADMINISTRACIÓ I TALLERS: PREMSA, 4 i 5. — TELÈFON 121 — GIRONA

OBSERVACIONS:

Tota la correspondència al Director. Dels escrits publicats en són responsables els autors. — No es tornen els originals. — Anuncis, reclams, retalls i esqueles segons tarifes.

GUIA DEL COMERÇ, INDÚSTRIA I PROFESSIONS DE LA CIUTAT

ARTICLES SANITARIS

Lavabos - Waters - Banyers
RAMON MULLERAS
Pl. S. Francesc, 10 - GIRONA

AUTOMÒBILS

Productes Auto Unió
Horch - Wanderer - Audi
REPRESENTAT PER
Lluís Torres Vaxeras
Força, 6, 1.er - Girona - Telèf. 376

RESERVAT

Neumàtics INDIA
Neumàtics i cambres d'aire.
Magatzems Palomer, S. L.
Ronda Dr. Robert, 3 - Telèf. 256

Maquinària i Material Elèctric
Especialitat per automòbil
ANDREU CASAS
Plaça República, núm. 11

AUTOMÒBILS CAMIONS

JOSEP FORNÈ
Alvarez de Castro, 3

Camions "International" i Camions "Berliet Diesel"
Recanvis per a varies marques

JOSEP PERICH
Rutlla, 3. - Telèf. 74

Autoómnibus RUIZ

Enderrocades, 21
Telèf. 316

AGENT: B. S. A.

JOAN CIU ANA
Successor de A. ALIU
Motos d'ocasió. - Cicles: Especial Ciutadana, Royal Clens, Orbea.
Rambla Verdague, 16. Telèf. 130. GIRONA

BANCS

A. CLARA TURÓN
Banquer autoritzat pel Consell Superior Bancari.
Cupons - Valors - Canvis - Girs
Plaça República, 4 - Telèf. n.º 28
GIRONA

BANCA ARNÚS

Banca - Borsa - Cupons - Valors.
Càmaras acuradasa - Compartiments
so ptes. l'any - Llibretes estalvi 3 ½
anyal. - Ciutadans, 5 - Telèf. 88

BANC HISPANO COLONIAL

OFICINES PROVISIONALS:
Progrès, 18 - GIRONA

Mateu, Bonmatí i Cia.
VALORS - CUPONS - CANVI
Pl. República, 12 i Ciutadans, 1
GIRONA

BANC URQUIJO CTALÁ

CAPITAL: 25 MILIONS DE PTES
AGÈNCIA DE GIRONA
Direcció Telegràfica i Telefónica
«Caturquijo» - Telèf. 274

BANC COMERCIAL DE BARCELONA

Valors - Canvis - Girs - Cupons.
Llibretes d'Estalvi - Tota mena d'operacions bancàries. Ciutadans, 12
Telèf. 216 - GIRONA

BASARS

Gran Basar «EL BARATO»
0'95

Juguets.-Perfumeria.-Pisa.-Alumini.
Quincalla.-Articles per a regal.
Bombetes garantitzades a 0'95.
Rambla Llibertat, 13 i 15

Magatzems «EL FARO»

Sastreteria. - Camiseria. - Gèneres
de punt. - Confeccions.
Pl. República, 12 - GIRONA

CAPES I BARS

Cafès Cornellà
Telèf. 321 - Girona

EXPRÉS BAR

Obert dia i nit - Immillorable servei.
El més concorregut.
Rambla, 6 i 8 - GIRONA - Telèf. 119

CAMISERIES

ARXER CAMISER
Corbateria. - Gèneres de punt.
Mitjos i mitjons "Ferro"
Especialitat camises a mida.
Progrès, 27. - Telèf. 369

RESERVAT

CENTRES D'ESPECÍFICS

CENTRE D'ESPECÍFICS "RIBAS"
UNIC A GIRONA
Extensíssim catàleg d'específics nacionals i estranger. Aigües minerals.
Plaça de les Castanyes. - Telèf. 144

CONSULTORIS

Dr. J. Moret Roura
Malalties de l'Aparell Digestiu i del Recte.
Carrer del Nort, núm. 19

RESERVAT

ESPECTACLES

Teatre ALBENIZ
El local dels grans espectacles i del públic de bon gust.

FABRIQUES DE GALETES

FABRICA DE GALETES I BESCUITS FINS
HERMENEGILD VILARDELL
La Rodona (Girona)
Telèf. 349

GALETES PLAJA

LA GRAN MARCA ESPANYOLA

FARMÀCIES

Farmàcia, Drogueria, Perfumeria i Centre d'Espeífics
DR. SAGRERA
Cotons, henes i gases. - Ortopèdia general a preus de fàbrica. - Pujada del Pont de Pedra, núm. 2. Girona.

Farmàcia Muxtra

Preparació de formules amb medicaments garantits.
Específics de totes menes.
Anàlisis - Articles d'ortopèdia.
Rambla Llibertat, 18 - Telèf. 10

FARMACIA RIBAS

S'IMPOSA SEMPRE
Plaça de les Castanyes
Telèf. 144

FERRETERIES

Ferreteria per obres i maquinària. - Bateria de cuina. - Neveres i geladores i demés articles per la temporada
ENRIC PUIGMARTI
B. Carreras Paralta, 2 - Rambla República, 11 i 13
Girona (Tel. 322) Sabadell
Plaça República, 9 - Terrassa.

GESTORS ADMINISTRATIUS

AGENCIA ADMINISTRATIVA - COMERCIAL
JOAN TRIADÓ MITJÀ
Girona: Plaça Sant Francesc, 18. Telèf. 127
Olot: Plaça P. Ferrer, 6 - Telèf. 24

Agència GÓMEZ

Centre Comercial Administratiu
Habilitació de classes Passives. - Utilitats. - Industrial. - Transports. - Timbre. - Segurs. - Apartat. 19. - Telèf. 85. - Ciutadans, 3.

HOTELS

HOTEL COMERQ
Albareda, 5 - Telèf. 208
L'hotel més econòmic de Girona

Peninsular Grand Hotel

Recentment inaugurat. - Unic amb ascensor. - Cambres amb bany. - Telèf. 101. - Girona

INSECTICIDES

Polvos WHITT
Infalible mata «Cucarachas»
Compre hoy mismo un bote
Al mayor: Comercial WHITT
GERONA

MAQUINARIA

JOSEP VILAGRAN
Compra-venda de ferro vell i derivats. - Secció maquinària usada. - Extens assortit peces recanvi diferents marques d'automòbil, usades. - Secció «Neumàtics d'ocasió». - Secció «Retalls per a Ferradures». - Secció «Saca usats, Embalatges Yute». - Gran assortit de ferro per a tanques i vigues. - Rails procedents de Ferrocarrils.

RESERVAT

MOBLES

J. FERRER
Dormitoris. - Menjadors, etc. - Ultims models a preus mai vistos. - No compreu sense consultar els preus d'aquesta casa. - Gran descompte per els nuvis.
Carme, 19 - GIRONA

MOSAICS

MOSAICS ESTEVE
Despatx: Rbla. Verdague, 14
Fàbrica: Onyar, 16
Dipositari dels
«CIMENTOS GRIFFI»

MATERIALS PER A CONSTRUCCIÓ

JOAQUIM COLOMER
CARRETERA BARCELONA, 7 i 9
Mosaics perfeccionats. - Rajoles de València en dibuixos i en blanc.

MARCA PORTLAND GIRONA

JOSEP CARRERA
Materials de qualitat
Ciment ràpid «Ferro», Calç Volcànica, Guix de Maià, Portland Landfort i Valcarca, Lent «Torre»
Correspondència: Passeig Devesa 29
Magatzem: Güell 52
GIRONA

MERENDEROS

Restaurant - Merendero LA BARCA
TELEFON 334
Servei immillorable. - Viver d'angüles i granotes. - Emplaçament esplèndid. - Saló per a banquets.

METGES

BOSCH MASGRAU J. M.º
Tisiòleg de l'Hospital de les Comarques gironines. - Medicina general. Malalties del Cor i Pulmons.
Consulta d'11 a 1 del matí i de 4 a 6 de la tarda
Plaça de l'Oli, 2 pral. - Telèf. 251

DR. Salvador Vives

Ex-Metge Director del Sanatori Martí Julià, de Salt
MALALTIES NERVIOSES
Consulta: Dissabtes: de 10 a 1 i de 3 a 5
Diumenges: de 10 a 1
Carrer Pau Casals (abans de S. Francesc), 9
(A Barcelana: Casp, 88, Telèf. 52.178)

J. M.º Butiñà Guimerà

Metge cirurgià. - Medicina general. - Malalties de l'aparell digestiu. - Hores de consulta: De 11 a 1 del matí i de 4 a 6 de la tarda. - Contractes per iguals. - Carrer de les Hortes, 18, 1.er, 2.a. - Telèf. 143.

DR. DAUSA

Radiòleg de l'Hospital de les comarques Gironines.
Raigs X - Ràdiu - Radioteràpia profunda - Radiografies.
Plaça Marquès de Camps, 15, 1.er
Telèf. 137

DR. JOSEP M.º MASSA SERVITJA

Especialista de les malalties de l'aparell genit-urinari. - Cap del servei d'urologia i veneri-sifilografia de l'Hospital de les comarques Gironines
Nort, 7 - Telèf. 245

DR. CASTANY

Metge Director del Sanatori Martí Julià, de Salt.
Especialista en malalties nervioses.
Consulta a Girona: Dimarts i Dijous de 3 a 7 de la tarda. Dissabtes i Diumenges de 10 a 1 del matí.
PROGRÈS, 21

SABONS

SABONS BACHS
MARCA REGISTRADA

SASTRERIES

QUINTANA
Sastreteria i amiseria. - Assa especialitzada en articles del ben vestir.
Plaça Castanyes, 5. - Girona.

SASTRERIA

Robert Bertrán
Plaça Marquès de Camps, 7

NOVETATS PER A SENYORA

CASA REXACH
TARDOR HIVERN 1934
ELS GÈNERES MÉS NOUS QUE LA MODA IMPOSA.

PERFUMERIES

FABRICA DE PERFUMERIA CASAS
Colònies. - Quines. - Locions. - Extractes
Fàbrica i Despatx: Figuerola, 26

RÀDIO

Ràdio Girona
Emisora E. A. J. 38
Força, 8. - Telèf. 320
Electricitat i Subministres
Magatzem de material elèctric. - Instal·lacions i reparacions. - Agencia exclusiva de Ràdio Telefunken, Bombes Bloch i Neveres Siemens.
Abeuradors, 5 - Telèf. 41 - GIRONA

PHILIPS

Aparells de radio, amplificadors per a balls, places de braus, teatres, etc., microfons, altaveus, bombetes.
«C S HERPU» P. GIRBAU
Rda. Dr. Robert, 35, 1.º - Telèf. 201

NOVETATS PER A SENYORA

CASA REXACH
TARDOR HIVERN 1934
ELS GÈNERES MÉS NOUS QUE LA MODA IMPOSA.

PERFUMERIES

FABRICA DE PERFUMERIA CASAS
Colònies. - Quines. - Locions. - Extractes
Fàbrica i Despatx: Figuerola, 26

RÀDIO

Ràdio Girona
Emisora E. A. J. 38
Força, 8. - Telèf. 320

Electricitat i Subministres

Magatzem de material elèctric. - Instal·lacions i reparacions. - Agencia exclusiva de Ràdio Telefunken, Bombes Bloch i Neveres Siemens.
Abeuradors, 5 - Telèf. 41 - GIRONA

PHILIPS

Aparells de radio, amplificadors per a balls, places de braus, teatres, etc., microfons, altaveus, bombetes.
«C S HERPU» P. GIRBAU
Rda. Dr. Robert, 35, 1.º - Telèf. 201

"CLORIÓ" radio

98 % de pureza de tono
Es el receptor de qualitat i no de competència. Informar-se per los que ya lo disfrutan y lo han adquirido en
LA INDUSTRIA ELÉCTRICA
Ciudadanos, 11. - GERONA

REPARACIONS

Ràdio Univers. - Manuel Pla
«Ràdio Univers». El primer taller de reparacions de Ràdio a Girona. Treball garantitzat i perfecte. El millor servei de Ràdio el trobareu a aquesta casa. - Plaça Marquès de Camps, 1.
Telèf. 352.

SABATERIES

RESERVAT

SABONS

SABONS BACHS
MARCA REGISTRADA

SASTRERIES

QUINTANA
Sastreteria i amiseria. - Assa especialitzada en articles del ben vestir.
Plaça Castanyes, 5. - Girona.

RESERVAT

VINS I LICORS

Licor DRINKGOD.
Anís L'AGUILA
GIRONA
Fill de Nicolau Regàs

Vermouth Martini Rossi

Vins al major.
RAMON MORATONES
Telèf. 259. - Correspondència: Apartat 21 (Girona). - Santa Eugènia de Ter. - Girona.

COÑAC «FAMOSO»

Jerezquina «SALUD», selecto aperitivo, poderoso reconstituyente.
Marques de Hoyos
JEREZ

SERRALLERIES

RAMON CADENAS
Cerralleria. - Obres - Ornaments. - Soldadura elèctrica. - Mobles de modern amb tub d'acer de minims pes.
Telèf. 375. Davant Estació Sant Felici. - Girona.

TINTORERIES

«ELS MIL COLORS»
La més important de les Comarques Gironines.
Dols i encàrrecs a les 6 hores. Tallers: Pujada del Pont de Pedra, 3. Casa Central: Rambla, 3. Succursals: Progrès, 31. - Despatx: B. Carreras Paralta, 1.
Telèf. 371

TRANSPORTS

EXCURSIONS
MAGNÍFICS AUTOCARS
«NISSO»
- BÀSCARA -

VARIS

Flors artificials. - Materials per a les flors. - Toies i balls d'obsequi. - Articles de Carnaval.
RICARD DURAN
Representació de papers de totes menes. - Ciutadans, 8.

INDÚSTRIA MODERNA DEL PUNT

Fàbriques de Llonganisses i Cànoves. - Productes «Mireya»
JOAQUIM SOLER
Oficines: Carretera Barcelona
Telèf. 525

Viatges Marsans, S.A.

Sucursals de Girona
Plaça Sant Francesc, núm. 18
Telèf. 127

RESERVAT

Tapon Corona «RAPID» y Variedades, S. A.

CASA CENTRAL Y FABRICA
Palau Sacosta. - Telèf. 362
Apartado, 14. - GERONA

Elaboració de tots els productes del país

FABRICA DE LLONGANISSES
Joan Serra Sabadell
Exportació a Provincies
Barcelona, 11. - Telèf. 255. - GIRONA

RESERVAT

VINS I LICORS

Licor DRINKGOD.
Anís L'AGUILA
GIRONA
Fill de Nicolau Regàs

Vermouth Martini Rossi

Vins al major.
RAMON MORATONES
Telèf. 259. - Correspondència: Apartat 21 (Girona). - Santa Eugènia de Ter. - Girona.

COÑAC «FAMOSO»

Jerezquina «SALUD», selecto aperitivo, poderoso reconstituyente.
Marques de Hoyos
JEREZ

RESERVAT

RESERVAT

RESERVAT

RESERVAT

RESERVAT

RESERVAT

RESERVAT